

# MUEBLES GAVELA

Muebles de todos los estilos a precios extraordinarios

Visítenos en:

C. Orense, 19 Canalejas, 12

Y se convencerá

# EL CORREO

DECANO DE LA PROVINCIA

Fundado en el año 1878

# GALLEGO

PRECIO: 2'00 PESETAS

Miércoles, 12 de Febrero de 1964

EL FERROL DEL CAUDILLO

GENERAL FRANCO, 153  
TELEFONOS: 4689 y 1388

AÑO LXXXVI

DEPOSITO LEGAL-O 7-185

NUMERO 29.101

SANTIAGO

FREGUNTOIRO, 29  
TELEFONOS: 1427 y 1227

## UNA PRINCESA CONMUEVE A EUROPA

UN REPORTAJE EN CUATRO CAPITULOS POR MANUEL BUENO



La Princesa Irene de Holanda.— (FOTO EUROPA PRESS)

La conversión de Irene de Holanda causó sensación en todo el mundo. "Está loca". "Es horroroso", dijeron algunos sectores intolerantes de los Países Bajos. Añadían que había sido una decisión precipitada. ¿Cuál es la verdad?

La princesa Irene, desde los 16 años, comenzó a mirar con simpatía la fe católica y tras un meditado proceso de conversión tomó la decisión más importante de su vida. Todos los detalles de este proceso —dramático muchas veces— se relatan en el primer capítulo de esta serie.

Desde el siglo XVI no se había convertido al catolicismo un miembro de la Casa de Orange. Y seguramente el fundador de la dinastía, Guillermo el Taciturno, sintió desde su tumba tambalearse los cimientos de la Monarquía en los Países Bajos al anunciarse al mundo la noticia.

Holanda es una motita de color, apenas visible en el mapa de Europa. Pero su historia es fascinante.

"Deus Mare Feclt, Batavus Litora", así reza un antiguo dicho latino. La lucha del pueblo holandés para robar territorio al mar es una dramática aventura que ha forjado el carácter de los holandeses.

Los lectores encontrarán en estos cuatro capítulos una versión fascinante de la conversión de Irene, de la historia de la Casa de Orange, de la posición de los Países Bajos en la Europa actual y, finalmente, de la lucha contra el mar.

### UNA PRINCESA CONMUEVE A EUROPA

Una serie exclusiva de "Europa Press", para EL CORREO GALLEGO, escrita por Manuel Bueno, cuyo primer capítulo iniciamos hoy, y que el lector lo hallará en la última página de este número.

## FALLECIMIENTO DEL MINISTRO DEL EJERCITO, TENIENTE GENERAL DON PABLO MARTIN ALONSO

### EL ILUSTRE MILITAR ERA HIJO PREDILECTO DE EL FERROL DEL CAUDILLO COMO JEFE DE LAS FUERZAS DE OPERACIONES ROMPIO EL CERCO DE OVIEDO EN LA GUERRA DE LIBERACION

MADRID, 11.— (Urgente) Poco después de las once de esta mañana ha fallecido el Ministro del Ejército, don Pablo Martín Alonso, que se encontraba hospitalizado en el hospital de Nuestra Señora de Loreto, después de haber sido intervenido quirúrgicamente en el Hospital Central Gómez Ulla, de un proceso vesical papilomatoso.

En el momento del óbito, se encontraban junto a su lecho, su esposa, su hija, sus ayudantes de campo y su secretario particular. Su hijo don Pablo, se encuentra prestando servicio como teniente de Ejército en El Sahara. El ilustre militar fue internado en el Hospital el viernes día 31 de enero.

#### TRASLADO DEL CADÁVER AL MINISTERIO DEL EJERCITO

El Ministro del Ejército, don Pablo Martín Alonso, llevaba varios días recuperándose de la operación sufrida días pasados de proceso vesical papilomatoso. Esta mañana se levantó y permaneció sentado en su habitación.

Alrededor de las once menos diez, pocos minutos después de ser visitado por el doctor Acero, que le practicó la operación, se puso súbitamente enfermo. Inmediatamente acudieron los dos médicos de guardia de la clínica que se apresuraron a prestarle auxilio, le fué practicado un electrocardiograma y, posteriormente se pusieron varias inyecciones intravenosas y otras de adrenalina intracardíaca.

También se le hizo masaje en el corazón y se utilizó un estimulante eléctrico, pero ninguna de estas cosas dió resultado y, pocos minutos antes de las 11,30 falleció.

Pocos minutos después del fallecimiento, se personó en la clínica de Nuestra Señora de Loreto el Vicepresidente del Gobierno, Capitán general Muñoz Grandes, y, más tarde, lo hicieron también el Subsecretario del Ejército y los ministros de Marina, Gobernación, Justicia, Subsecretario de la Presidencia, Hacienda, Comisaría del Plan de desarrollo, Capitán General de la primera Región y otras personalidades.

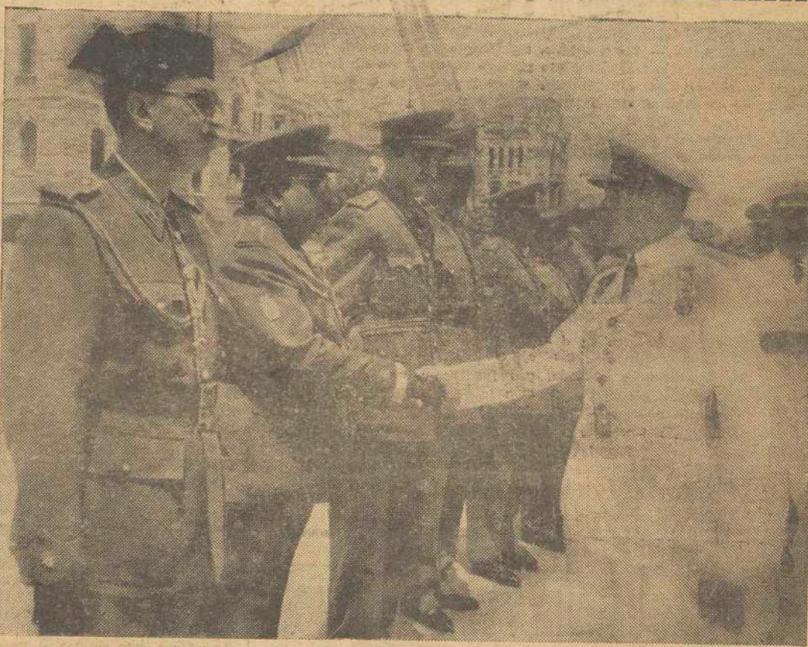
A las doce y media, el cadáver fué trasladado a la capilla ardiente, instalada en el Ministerio del Ejército. Alrededor de la una, llegaron a la clínica varios ministros y personalidades, que se dirigieron a continuación al Ministerio.

(Pasa a segunda página)

## MARINA OSWALD ANTE LA COMISION



WASHINGTON. — Marina Oswald, esposa de Harvey Lee Oswald, presunto asesino del presidente Kennedy, ha comparecido ante la comisión notarial que investiga la dramática muerte del presidente. En la foto, Marina Oswald, rusa de nacimiento, a su llegada para prestar declaración ante Earl Warren, presidente del Tribunal Supremo. — (Foto E. P.)



En esta fotografía, el teniente general Martín Alonso, despidiéndose de sus subordinados en Barcelona, al cesar como Jefe de la IV Región Militar, ya Ministro del Ejército. — (Foto ARCHIVO).

## Checoslovaquia y el Vaticano llegaron a un acuerdo

### El Arzobispo de Praga, Mons. BERAN, será llamado a Roma

### La Santa Sede podrá nombrar nuevos obispos

CIUDAD DEL VATICANO, 11.— La Santa Sede y el Gobierno checoslovaco han llegado a un acuerdo sobre las relaciones entre Iglesia y Estado en Checoslovaquia. Al amparo de este acuerdo, que ha sido dado a conocer por los medios autorizados vaticanos, el arzobispo de Praga, monseñor Joseph Beran podrá trasladarse a Roma el mes próximo.

## Tres abogados, al chocar una motora en un bajo, en Cariño

### HAN SIDO RESCATADOS DOS CADÁVERES

LA CORUNA, 12.— En Santa Marta de Ortigueira, de esta provincia, la motora "Josefa", patronada por Laureano Rodríguez Pérez, que conducía a varios deportistas aficionados a la caza del pato marítimo, por efecto de un golpe de mar se fué contra un bajo de Punta Castro (Cariño), saliendo lanzados al agua todos sus ocupantes. Percieron ahogados el patrón de la embarcación y don Manuel Pena Serantes y don Manuel Blanco Blanco, estos últimos vecinos de Couzadouro y el señor Rodríguez Pérez de Sisundi, ambas localidades de esta provincia. Los otros ca-

(Pasa a segunda página)

## ROTULOS LUMINOSOS DE PLEXIGLAS

LUCEN DE DIA Y DE NOCHE  
SIN AVERIAS — CONSUMO MINIMO  
PIDA PRESUPUESTO A:  
PUBLICIDAD «RECLAM»

Santa Catalina, 27  
LA CORUNA

Fernando Villamil, 30  
EL FERROL

## ¡Atencion niños! BREOGAN

Os ofrece el más divertido BAILE DE TRAJES

Con cientos de maravillosos premios y, desde luego, golosinas para todos.

MANANA, JUEVES, a las CUATRO de la TARDE.

HOY, ASALTO-BAILE, a partir de las OCHO de la TARDE

# ESPEJO CONCAVO

## Una perdiz que atiende por «Juan»

SANTA CRUZ DE MUDELA (Ciudad Real), 11. — Una perdiz que atiende a la voz de su dueño por "Juan" y al que pudiéramos llamar "el presidiario en libertad", posee don Gregorio Bravo Laguna, industrial ferretero, gran aficionado al deporte cinegético en todas sus formas.

El pájaro en cuestión para nada visita su celda, pues la jaula no cuenta para él; anda suelto por el establecimiento y se le ve tan pronto encima del mostrador como en lo alto de una estantería cualquiera. — (Cifra).

## Condenado por viajar sin billete en el tren

LERIDA, 11. — Por viajar sin billete entre esta capital y Belloch, unos doce kilómetros, un viajero ha sido condenado por la Audiencia Provincial a pagar las costas procesales e indemnizar a la red en treinta y cinco pesetas. — (Cifra).

## CIENTIFICO SOVIETICO, DE PORTERO EN MOSCU

Antes que ir a una región desolada

MOSCU, 10. — Un científico, especialista en cuestiones agrícolas, ha preferido trabajar como portero en una casa de Moscú, que tener que irse a provincias, según ha indicado el ministro soviético de Agricultura, Ivan Volvohenko.

Se trata del Dr. P. P. Mozharé, especialista en problemas del suelo, había sido enviado a una región desolada, donde debería efectuar una serie de investigaciones para tratar de hallar una solución a la sequía. — (Efe).

## Huyó de la prisión, acompañado de un perro policía

GREENVILLE, (Carolina del Sur), 11. — Recordando la historia de Andrócles y el león, un perro policía encargado de perseguir a un preso fugado, terminó huyendo con éste sin que, hasta el momento, la Policía sepa donde se encuentran ambos.

James Wilson, penado de la prisión de Greenville, donde ejercía oficios de cocinero, logró fugar y en su persecución se lanzó uno de los perros policías pero según uno de los guardas que siguió corriendo a su lado ayudándole en su huida.

Wilson, como cocinero de la prisión, daba de comer a los perros de la misma. — (Efe).

# CHECOSLOVAQUIA Y EL VATICANO...

(Viene de primera página) La archidiócesis checoslovaca a un administrador apostólico. El Gobierno checo concede libertad a los obispos para ejercer su jurisdicción en las respectivas diócesis. La Santa Sede no insiste en que previamente los obispos encarcelados, confinados, sean puestos en libertad.

El acuerdo, resultado al parecer de una serie de negociaciones llevadas a cabo entre los representantes vaticanos y del Gobierno checoslovaco, pudiera ser el primer paso positivo que se alcanza en el pontificado de Pablo VI con respecto a las difíciles relaciones en el plano religioso católico con los países de detrás del telón de acero.

Se considera en los medios vaticanos que es muy posible que el arzobispo, monseñor Beran sea elevado a la dignidad de Cardenal en el primer consistorio que convoque el Papa.

Al mismo tiempo que monseñor Beran fue puesto en libertad el 3 de octubre pasado, también lo fueron otros cuatro obispos checos. Todo ellos, así como gran número de sacerdotes y religiosos, fueron detenidos por los comunistas después del golpe de Estado de 1948 acusándoseles de actividades anti-estatales. Se trató de obligarles a firmar una declaración de obediencia a los principales comunistas, pero los preados checos, encabezados por el arzobispo monseñor Beran, se negaron a ello por lo que han padecido largo cautiverio, durante el cual por lo menos uno de los preados ha muerto.

## DESAPARECIDA UNA TATARANIETA DE BACH

SAN FRANCISCO, 11. — Se ignora el paradero desde el viernes de Patricia Bach, de 15 años, tataranieta del compositor Juan Sebastián Bach, por lo que los padres de la niña perdida, los señores Vincent Bach han puesto el caso en conocimiento de la Policía para que se inicie la búsqueda.

Se sabe que Patricia acostumbra a ir andando, del colegio a casa, acompañada de una amiga; pero el viernes pasado advirtió a ésta que no iría con ella pues "alguien la iba a llevar a dar un paseo" después de clase. Se ignora quien la acompañó esa tarde, desde la cual no se ha sabido más de la joven. (Efe).

MONSEÑOR BECK SUCEDE A MONSEÑOR JOHN CARMEL HEENAM, nombrado el pasado septiembre arzobispo de Westminster.

Asimismo, Su Santidad ha designado a monseñor William Gordon Wheeler, obispo titular de Teudalis y coadjutor con derecho a sucesión del Obispo de Middleborough, monseñor George Brunner.

COMMEMORACION DEL TRATADO DE LETRAN

El Vaticano ha conmemorado

# Fallecimiento del Ministro del Ejército

(Viene de primera página) LA CAPILLA ARDIENTE EN EL SALON DEL TRONO

La capilla ardiente se instaló en el salón del trono del palacio de Buenavista y el cadáver del Ministro del Ejército ha sido amovido con el uniforme de teniente general.

Puede decirse que es continuo el desfile de personas por el palacio de Buenavista para testimoniar el pésame.

A las dos de la tarde el Presidente de las Cortes Sr. Bilbao oró unos momentos ante el cadáver del teniente general Martín Alonso. También estuvo el Arzobispo de Sión, doctor Alonso Muñoz, que rezó un responso.

La viuda del teniente general Marqués de Villatorcas, recibió personalmente el testimonio de pesar de los ministros y jerarcas.

En la explanada del Ministerio del Ejército se encuentra formada una compañía del Batallón del Ministerio, con Bandera y banda de música en espera de que llegue Su Excelencia el Jefe del Estado.

## LEGADA DEL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO

A las cuatro y media de la tarde llegó al Palacio de Buenavista el Vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, que se dirigió a la capilla ardiente orando unos momentos.

Después de dar el pésame a la viuda del Ministro del Ejército, Marqués de Villatorcas abandonó el Ministerio.

Del Ministerio se ha hecho cargo el teniente general señor Cabanillas, Jefe del Estado Mayor Central y del despacho de asuntos del Departamento el Subsecretario general Pérez Soba. — (Cifra).

## Hoja de servicios a la Patria

Don Pablo Martín Alonso nació en El Ferrol del Caudillo el 10 de julio de 1896.

En 1911 ingresó en la Academia de Infantería, de donde salió como segundo teniente en el mes de julio de 1914. Durante nueve años prestó servicios en Regulares de Ceuta, con los empleos de teniente y capitán. En 1924 y 1925 estuvo de comandante de Melilla en la Mehala del mismo nombre y de ayudante del general Sanjurjo, Alto Comisario de España, en Marruecos. Ascendió a teniente coronel, mando ya con este empleo el Batallón de Cazadores de África número 8, en Larache, hasta 1926, y dos años después el grupo de Regulares de Tetuán. Posteriormente y hasta el mismo día en que se proclamó la república el 14 de abril de 1931, fue ayudante de órdenes del Rey don Alfonso XIII. Con motivo del levantamiento del 10 de agosto de 1931, en el que participó, fue separado del Ejército y deportado a Villa Cisneros y reintegrado en 1935 y se le confirmó en el mando del Batallón de Chiclana y Figueras, hasta 1936 en que fue designado, con el empleo de coronel, el Regimiento de Zamora número 26, de Guarnición en La Coruña, donde se encontraba al iniciarse el glorioso Movimiento Nacional.

Inmediatamente asumió el mando de las fuerzas de la Plaza de La Coruña y en los primeros días de agosto, salió para Asturias como jefe de las fuerzas de operaciones, con las que rompió el cerco de Oviedo, defendido por el general Aranda y el coronel Caballero, el 17 de octubre de 1936, en que resultó gravemente herido por

la explosión de un polvorín y depósito de municiones.

El 5 de enero siguiente, sin haber sido dado de alta, se incorporó nuevamente al frente de Asturias; el 31 del mismo mes, fué habilitado para general de Brigada, confiándosele el mando de las fuerzas militares de Asturias y el Gobierno militar de aquel territorio, cargo en el que permaneció hasta la total liberación de Asturias, momento en que se le entregó el mando de la 83 división del Cuerpo de Ejército de Galicia.

En noviembre de 1937, pasó al frente de Aragón y en 1938 al de Teruel concretamente. Participó en las operaciones del Alfambra y en la reconquista de Teruel que ocupó las fuerzas de su División. Rompió la línea de Viver del Río y continuó el avance hasta el mar, ocupando Castellón de la Plana. Rechazó e hizo fracasar, la violenta ofensiva roja en el sector de Nules. Embarcó con su División para Cartagena, y después ocupó partiendo del Norte, Sagunto y Valencia.

Herido varias veces, fue ascendido a capitán, comandante y teniente coronel por méritos de guerra. Posee numerosas condecoraciones entre ellas la Medalla Militar individual, Grandes Cruces de Isabel la Católica, del Mérito Militar, de la Orden del Cristo de Portugal, Medalla de Oro del Mérito Deportivo, y el Cordón de la Orden del Nilo, de Egipto.

En junio de 1940, fue ascendido a teniente general. Ha sido jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado y capitán gene-

# El Jefe del Estado oró ante el cadáver del Ministro del Ejército en la capilla ardiente

MADRID, 11. — Su Excelencia el Jefe del Estado ha orado una misa esta tarde por el eterno descanso del Ministro del Ejército, teniente general don Pablo Martín Alonso.

Al efecto llegó al Ministerio a las seis en punto de la tarde acompañado por su esposa doña Carmen Polo.

Fue recibido en el zaguán por el Subsecretario del Departamento, general Pérez de Soba y el jefe del Estado Mayor Central, teniente general Cavanillas; el jefe y segundo jefe de su Casa Militar, teniente general Menéndez Tolosa y vicealmirante Fontán Lobá, respectivamente.

En otro coche iba el Vicepresidente del Gobierno y capitán general don Agustín Muñoz Grandes. Ambos pasaron revista a las fuerzas del Batallón del Ministerio del Ejército que rindieron honores.

Seguidamente el Generalísimo y su esposa se dirigieron a la capilla ardiente en donde saludaron efusivamente a la viuda del Ministro, Marqués de Villatorcas y a su hija, con la que conversaron unos momentos.

Ya en la capilla el Generalísimo oró ante el cadáver del teniente general Martín Alonso hasta que se ofició una misa de corpore inseputo, que fué oída, asimismo por los ministros de la Gobernación, Marina, Industria y Aire; Director General de Seguridad; Gobernador Civil; ex ministros señores Fernández Cuesta y Rein, embajadores y otras numerosas representaciones así como los generales jefes de sección.

Terminada la misa se rezó un responso y el Jefe del Estado y su esposa, abandonaron la capilla no sin antes reiterar su más sentido

ral de la Primera Región (Madrid) El 4 de junio de 1955 fué nombrado Director General de la Guardia Civil.

Desde el 9 de febrero de 1957 fué

capitán general de la IV Región Militar (Cataluña), hasta su nombramiento de Ministro del Ejército en la primera decena del mes de julio de 1962.

## En la Ciudad Departamental

# Sentimiento por la muerte del teniente general Martín Alonso, Hijo Predilecto del Ferrol

Ha causado honda impresión en la ciudad la noticia del fallecimiento del teniente general don Pablo Martín Alonso, que durante la Guerra de Liberación mandó en Asturias las Columnas Gallegas.

El general Martín Alonso era Hijo Predilecto de Ferrol y estaba en posesión de la Medalla de Plata de la Ciudad.

En el entierro representará al Ayuntamiento ferrolano el general don Constantino Lobo Montero, como Alcalde Honorario de la Ciudad Departamental.

# Debate en la Cámara de Diputados de Holanda

LA HAYA, 11. — A primera hora de la tarde ha dado comienzo en la Cámara de Diputados holande-

sa, el debate dedicado a examinar la decisión de la princesa Irene de casarse, con el príncipe Carlos de Borbón-Parma, sobre su decisión de renunciar a la sucesión del Trono, y de fijar su residencia en el extranjero.

La Cámara, de pie, oyó primero los buenos deseos de felicidad dirigidos a la joven pareja por el presidente Marjnen y inmediatamente después, el líder del grupo católico, Schmeitler, comenzó a plantear al Gobierno las cuestiones tan esperadas.

...¿Existe un conflicto entre la Reina y el Gobierno a propósito de esta unión?

...¿Por qué se anunció la ruptura de las relaciones, después de la feliz conclusión del idilio?

...¿Existe una oposición a la subida al Trono de una princesa católica?

El dirigente católico preguntó por último si la decisión de la princesa era puramente de orden personal.

## Convocatoria del III Pleno del Congreso Sindical

Se celebrará del 9 al 14 de marzo

MADRID, 11. — El Presidente del Congreso Sindical y Delegación Nacional de Sindicatos, D. José Solís Ruiz, ha hecho pública la siguiente convocatoria:

La Organización Sindical convocará el III Congreso, Asamblea Superior de Empresarios, Trabajadores y Técnicos, obligado a reunirse ordinariamente cada dos años.

El momento actual, tan lleno de justas preocupaciones sociales, económicas y hasta institucionales, rodean este III Congreso de tanta expectación y esperanza como las promovidas en los dos anteriores, incrementadas si cabe por la nueva etapa abierta en el país en su propósito de expansión, pondrá al servicio de los objetivos sociales de la Nación, y contribuirá una vez más a proclamar la concordia mediante un diálogo de todos, con alteza de miras, en la consecución del bienestar general y del robustecimiento de la eficacia sindical tan necesario para el mantenimiento de nuestra convivencia.

En su virtud, oída la Comisión Permanente del Congreso, dispongo:

- 1. — Se convoca el III Pleno del Congreso Sindical, que tendrá lugar los días 9 al 14, inclusive, del próximo mes de marzo; 2. El orden del día, propuesto por la Comisión Permanente del Congreso y aprobado por esta Presidencia será el siguiente:

- 1. — Informe del Secretario General; 2. Presupuestos e inversiones sindicales; 3. Informe sobre la evolución de la situación económica-social en 1963; 4. Desarrollo Sindical; 5. Función social del crédito; 6. Financiación de la Piqueña y Mediana Empresa; 7. Problemas humanos de los campesinos; 8. Participación de los trabajadores en las responsabilidades y beneficios del Plan de Desarrollo; 9. De conformidad con lo dispuesto en el Reglamento del Congreso, la Secretaría General del mismo, procederá a dictar las instrucciones precisas para la celebración del III Pleno del Congreso Sindical de acuerdo con el orden del día fijado.

Esta convocatoria está firmada por don José Solís, en fecha 11 del mes en curso. — (Cifra).

## El tiempo, en España

### Temperaturas bajas

MADRID, 11. — Información general: Por la noche el cielo estuvo cubierto en el Cantábrico, cabecera del Ebro y Nordeste de Cataluña. En el resto, poco nuboso o despejado, con temperaturas bajas. Durante el día continuó la nubosidad abundante en el Cantábrico Oriental, nubosidad variable en las costas mediterráneas, y en las Canarias Orientales suaves de polvo de arena en su parte sión. En el resto, despejado.

### PREDICION PARA EL MIERCOLES DIA 13

Cielo cubierto en el Cantábrico, nubosidad variable en las costas mediterráneas, y cielo nuboso o poco despejado en el resto, con temperaturas bajas.

Temperaturas extremas de España: Máxima de 18 grados en Huelva; mínima de 8 grados en Hijo cero en Soria.

Las de Madrid fueron de 14,4 grados a las 16 horas y de 1 grado bajo cero a las 7,30 horas. (Cifra).

El representante del grupo socialista, Vondenling, subió a la tribuna para afirmar que "si bien la conversión de la princesa era un asunto privado, también era un asunto público".

A continuación puso de relieve que la intervención del Gobierno la víspera del anuncio de los responsables, probaba que se trata de un asunto político, y no solamente privado, como se había querido decir.

Por último, el dirigente socialista, constató el fracaso total de los servicios informativos en relación con este asunto y deploró que el Gobierno y la nación no hayan quedado muy bien en este sentido ante los ojos del mundo".

El portavoz del grupo protestante, Beernink, pidió al primer ministro que confirmase el rumor según el cual la princesa Irene había efectuado una visita al Papa Pablo VI, hace seis meses para comunicarle su conversión.

Linhorst, del partido socialista pacifista, por su parte, pidió al Gobierno que interviniera para que la ceremonia nupcial se celebrara fuera de Holanda.

El portavoz del grupo liberal, Dr. J. Geertsman, pidió que el Gobierno explique ampliamente las circunstancias que rodearon el viaje de la Reina y del príncipe. Bernarció a París y calificó las informaciones ofrecidas sobre el hecho como "altamente insatisfactorias".

Sin embargo, dijo que los liberales no deseaban la dimisión del primer ministro, sino que se sentirían "tratados satisfechos porque el Gobierno pueda solucionar sus problemas sin una crisis constitucional".

El portavoz del partido campesino, Harmesin, hizo varias preguntas al Gobierno y después se suspendió la sesión, que volverá a reanudarse a las 8'30 horas de la tarde. — (Efe).

### LA BODA SE CELEBRARÁ EN HOLANDA

LA HAYA, 11. — El jefe del Gobierno holandés, Víctor Marjnen, ha anunciado que la ceremonia religiosa y el acto civil del matrimonio de la princesa Irene y el príncipe serán realizados en Holanda, en una fecha todavía no determinada. — (Efe).

## Próxima reunión de la Asociación Europea de Libre Comercio

LONDRES, 11. — Gran Bretaña estará representada por tres ministros en la próxima reunión del consejo ministerial de la Asociación Europea de Libre Comercio, que va a celebrarse en Ginebra que va a celebrarse en Ginebra los días 13 y 14 de este mes. Según se anuncia oficialmente.

Edward Beath, ministro de Industria y Comercio, en esta ocasión acompañado por lord Dumbleton, ministro de Estado en el Foreign Office y Edward D. Gann, ministro de Estado ante la Cámara de Comercio. La composición de la delegación británica, señalan los observadores, muestra la importancia que el Gobierno inglés concede a esta conferencia, en el sentido de que la cual los "siete" se esforzarán, por una parte, en coordinar su actitud en previsión de la próxima conferencia de las Naciones Unidas sobre el comercio y el desarrollo y el "Progreso" y, por la otra, en las intenciones y medidas para estrechar los lazos entre ellos como comunidad. — (Efe).

## Tres ahogados...

(Viene de primera página)

zadores pudieron ponerse a salvo a nado, a costa de grandes esfuerzos, y son don José Permy Iglesias y don Elías Landobre, vecinos de Ortigueira.

El desgraciado accidente se produjo a última hora de la mañana de hoy. Poco después de ocurrido aparecieron flotando los cadáveres de los señores Pena Serantes y Blanco Blanco. El del patrón aún no ha sido hallado.

El suceso ha producido gran pesar en los puertecitos próximos. (Cifra).

## DOS OBREROS DE LA REFINERÍA MUERTOS Y DOS HERIDOS, EN LA CORUNA

LA CORUNA, 11. — Dos obreros resultaron muertos y otros dos con heridas leves a consecuencia de un desprendimiento de tierras producido en la refinería de petróleos de esta capital. Los productores que perecieron son Jesús Martínez Gómez, de 55 años, y Antonio Villaverde Iglesias, de 18 años. Todas las víctimas del suceso son naturales de Ordenes (La Coruña). — (Cifra).

## LA CONFERENCIA SOBRE CHIPRE

# Aplazada por tiempo indefinido

LONDRES, 10. — La Conferencia de Londres sobre Chipre ha sido aplazada por tiempo indefinido.

Las próximas negociaciones tendrán lugar en Nicosia, según ha declarado el ministro chipriota Kiprianu, antes de regresar a Chipre.

La propuesta anglo norteamericana revisada será sometida esta tarde o mañana a la aprobación de Makarios, agregó el ministro quien también dijo que había reiterado la postura de su Gobierno de que la fuerza internacional debería ser colocada bajo autoridad del Consejo de Seguridad (Efe).

## 150 SUBDITOS USA ABANDONAN CHIPRE

NUEVA YORK, 11. — El primer contingente de subditos norteamericanos evacuados de Chipre integrado por 150 personas de las cua-

les 109 son niños, ha llegado a Nueva York por vía aérea.

Se trata de miembros de las familias de militares norteamericanos y de empleados de la Embajada de los Estados Unidos en Chipre que abandonaron Nicosia el pasado día 5 de febrero.

Un portavoz de la Marina estadounidense encargado del control de la evacuación, ha declarado que otros evacuados son esperados en Nueva York en el curso de las próximas horas. — (Efe).

## PATRULLAS EN LAS CALLES

CHIPRE, 11. — Tropas británicas patrullaron ayer por todas las calles de la pequeña localidad de Episkopi, al sudeste de Chipre, como medida después de un incidente en el que resultó muerto un griego-chipriota y otro turco chipriota, herido, según ha declarado el general Peter Young comandante británico de la fuerza conjunta de tregua en la isla. — (Efe).

# Conferencia de metropolitanos

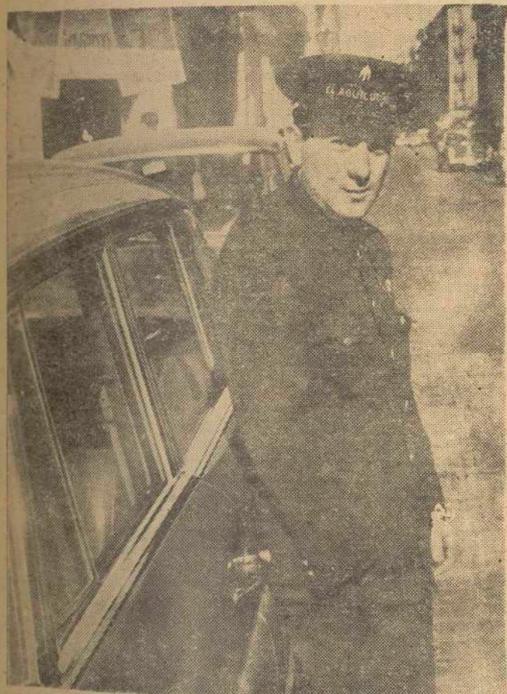


Bajo la presidencia del Cardenal Primado, Dr. Pla y Deniel, 12 arzobispos, de ellos cuatro cardenales, aparecen reunidos en el Palacio de la Cruzada de Madrid durante la conferencia extraordinaria de metropolitanos españoles. Aunque las sesiones y los acuerdos no se divulgan hasta su aprobación por la Santa Sede se dice que la conferencia trata, entre otros asuntos, de la adaptación y aplicación a España de las disposiciones sobre liturgia dictadas por el Concilio Ecueménico Vaticano II. — (FOTOFIEL)

# De minero a vigilante de un aparcamiento de coches

## Le falta la mano derecha, pero Emilio Fajardo aparca los coches con facilidad

### «Los hombres dan mejores propinas que las mujeres»



Emilio Fajardo, minero en Cangas de Narcea, perdió la mano en un accidente. — (Foto Europa Press)

Reportaje Europa Press, por María Teresa DOLSET, para EL CORREO GALLEGO.

MADRID.— Yo he sido minero toda mi vida. Trabajaba en una mina de carbón en Cangas de Narcea. Hace cinco años perdí la mano derecha y parte del antebrazo en una explosión de dinamita. Como quedé inútil, pero tenía que ganarme la vida de alguna manera, me coloqué de vigilante de un aparcamiento de coches. Y en esto trabajo desde entonces.

Emilio Fajardo tiene treinta y tres años. Es de pequeña estatura y de rostro colorado, sano. No parece que se haya pasado una porción de años en el interior de una mina. El color rojizo de su cara contrastaría seguramente con el negro intenso del carbón. Emilio Fajardo está atento a todos los coches que pasan. Presta sus servicios en un céntrico bar madrileño y tiene que atender a los clientes del mismo. Con los dos brazos hace indicaciones a los conductores para que aparquen su coche debidamente.

sando que el hueco que tiene entre dos coches es pequeño para el suyo, he aprendido a ser habilidoso.

Y Emilio a Fajardo se ríe. Es un hombre amable y cordial y con una gran capacidad para estar pendiente de varias cosas al mismo tiempo. Habla conmigo y no descuida tampoco su trabajo. Indica a unos automovilistas el lugar adecuado para su coche y saluda a otros que pasan, con amabilidad. Todos corresponden a su saludo con la misma cordialidad. El hombre es conocido, de eso no hay duda. Hablo con Emilio Fajardo calle arriba y calle abajo. Siempre hay algo que hacer en el espacio de calle que está encargado de vigilar.

**LAS MUJERES NO SABEN APARCAR**  
—¿Quién le da más trabajo?  
—Pues la verdad es que hay de todo. Pero en general las mujeres son a las que más tengo que ayudar. Se ponen nerviosas y no saben qué hacer con el volante. Como es natural, los hombres conducen mejor que las mujeres.  
—¿Cuántas horas trabaja?  
—Ocho y media. Siempre en las horas que hay más clientes en el bar, pues yo estoy precisamente en él.  
—¿Cuántos coches aparca?  
—Eso depende de la habilidad de los conductores. Lo mismo puede ser uno que veinte.  
—¿Qué hace cuando no trabaja?  
—Estoy en casa con mi mujer y

con mi hija que tiene once años. Mi mujer dice que se parece a mí. Bueno, eso dicen todas las mujeres, porque yo siempre les oigo decir que sus hijos se parecen a su padre.  
Y al vigilante del aparcamiento se le iluminan los ojos al pensar en su hija.  
—También me gusta charlar con los amigos. Cuando estoy en casa oigo flamenco, que me gusta mucho, pero sobre todo la música asturiana. Yo soy madrileño, pero me crié en Asturias; por eso me gusta tanto la música de aquella tierra.  
—¿Quién le da mejores propinas?  
—Los hombres, aunque son las mujeres las que me dan más trabajo. Las propinas oscilan entre las dos y las cinco pesetas. Aunque hay veces que me dan veinte áuros. Lo malo es que esto no sucede todos los días.  
Y Emilio Fajardo pone los ojos casi en blanco, pensando en las fabulosas propinas.  
Las mujeres son menos generosas que los hombres. Ahora me explico por qué para Emilio Fajardo las mujeres conducen peor que los hombres.  
Y hablando de malas conductas de los conductores del aparcamiento, ras Una rubia requiere los servicios que no sabe qué hacer con su Dauphine.

# VENTANA AL MUNDO

Por PANURGO

## REPRESALIAS ENTRE ESTADOS UNIDOS Y CUBA

Como represalia por la detención de varios pescadores cubanos por las autoridades norteamericanas, el Gobierno de Fidel Castro ha cortado casi en su totalidad el suministro de agua potable a la base naval de Guantánamo. Alegan los yanquis que los pescadores cubanos ejercían sus tareas en aguas jurisdiccionales estadounidenses. Por otra parte, como contra-represalia, los norteamericanos han despedido a los cubanos que trabajaban en la base naval de Guantánamo.

Sin entrar a fondo en la cuestión incidental que acaba de originar estas represalias mutuas por los gobiernos de La Habana y Washington, lo cierto es que prevalece la ley del más fuerte; porque Norteamérica no aplica para sí misma la dialéctica que emplea con otros países. En efecto, cuando los franceses tuvieron que rechazar por la fuerza las provocaciones de los exaltados tunecinos que pretendieron apoderarse de la base naval de Bizerta, el resultado se tradujo en una gran cantidad de muertos. En aquel entonces, la Prensa estadounidense, viendo la paja en ojo ajeno y no la viga en el propio, rompió lanzas por las aspiraciones de los nacionalistas tunecinos. Con innegable habilidad, Francia, recientemente, ha hecho entrega de la base a la República de Túnez, que presido Habib Bourguiba.

En contraste con la actitud francesa, los norteamericanos cabe estimar punto menos que imposible abandonar la base naval de Guantánamo, recibida en calidad de arriendo por un Gobierno —al igual que casi todos los que se cedieron en La Habana— controlado por los Estados Unidos, con la consiguiente merma de soberanía. La presencia norteamericana en Guantánamo constituye el máximo exponente del imperialismo yanqui en el Caribe, de forma semejante a su permanencia en Panamá, aun en contra de los súbditos de este país centroamericano.

Guantánamo, la bella bahía cubana, en forma de herradura de veintisiete kilómetros de largo, puede albergar en sus aguas quinientos buques de guerra. Arrendada "a perpetuidad", se transformó de hecho en un trozo de suelo norteamericano, de manera paralela a lo que ocurre en Panamá. Si esta situación se diera en algún país europeo, sin duda alguna, Norteamérica haría todo lo posible para que este supuesto no prevaleciera. Queda actualmente sea Guantánamo la base mejor dotada de los Estados Unidos en el exterior. Pero nos trae a la memoria el recuerdo de la guerra hispano-norteamericana, surgida a pretexto de la voladura del crucero yanqui, "Maine". Tras la euforia de cuatro meses de independencia otorgada a Cuba, se abrió paso después a la dictatorial Enmienda Platt, aprobada por el Senado de Washington el 22 de mayo de 1903; sancionada a continuación como "Ley de Cuba", e inserta en la "Gaceta Oficial" de la flamante, pero independiente República el 14 de julio de 1904. Entre otros artículos, los que mencionamos seguidamente son tan elocuentes, que no necesitan comentario:

"Artículo 3.º El Gobierno de Cuba nunca celebrará con ningún poder o poderes extranjeros ningún tratado u otro pacto que menoscabe o tienda a menoscabar la independencia de Cuba, ni en manera alguna autorice o permita a ningún poder o poderes extranjeros obtener por colonización o para propósitos militares o navales, o de otra manera, asiento o jurisdicción sobre ninguna porción de dicha isla". "Artículo 3.º El Gobierno de Cuba consiente que los Estados Unidos puedan ejercer el derecho de intervenir para la preservación de la independencia y el sostenimiento de un Gobierno adecuado a la protección de la vida, la propiedad y la libertad individual, y al cumplimiento de las obligaciones con respecto a Cuba, impuestas a los Estados Unidos por el Tratado de París que deben ahora ser asumidas y cumplidas por el Gobierno de Cuba". "Artículo 7.º Para poner en condiciones a los Estados Unidos de mantener la independencia de Cuba y proteger al pueblo de la misma, así como para su propia defensa, el Gobierno de Cuba venderá o arrendará a los Estados Unidos las tierras necesarias para carboneras o estaciones navales en ciertos puntos determinados, que se convenirán con el Presidente de los Estados Unidos".

Pues bien, esta ley tuvo plena vigencia hasta 1936, en cuyo año, los Estados Unidos suscribieron un tratado, en virtud del cual renunciaban al derecho de intervenir en los asuntos internos de Cuba. Pero conservaron íntegramente (y conservarán) la base naval de Guantánamo, arrendada en 1903 por dos mil dólares anuales.

# Un español noble

Por Julián Pemartín



El Príncipe Carlos vestido de pa'ra caudista. — (Foto Europa Press)

ON motivo del compromiso matrimonial del príncipe don Carlos de Borbón-Parma con la princesa Irene de Holanda, el diario "ABC" se ha apresurado a subrayar que no se trata de "un noble español, como afirmaba la Prensa extranjera, sino de un francés residente en España".

Creemos que la Prensa extranjera estaba en lo cierto. Como el mismo "ABC" declara, se trata de un hijo de Su Alteza Real don Javier de Borbón-Parma, y como es bien sabido, y debe de saber bien "ABC", los príncipes a los que hay que considerar, más que como ciudadanos particulares, como personas de Derecho público, tienen la nacionalidad histórica de la casa y familia a que pertenecían, con independencia del lugar de nacimiento o de residencia, determinados muchas veces por los avatares políticos. Veamos, pues, cuál es la verdadera nacionalidad del príncipe don Javier, por encima o por debajo de lo que ocasionalmente, conste en algún carnet o algún otro documento administrativo.

Es indiscutible la nacionalidad española del fundador de la línea familiar de los Borbón-Parma, don Felipe de Borbón y Darnley, Infante de España, hijo del Rey Felipe V y hermano de don vicé conde del Rey Carlos III, a quien sucedió en el ducado de Parma.

Asimismo siguen teniendo la nacionalidad española por seguir ostentando el título de Infantes de España, otorgado por los sucesivos Monarcas españoles, los cinco sucesivos jefes de dicha casa, desde don Fernando a don Roberto, de cuyo matrimonio con la Infanta de Portugal, doña María Antonia de Braganza, nació el mencionado don Javier de Borbón-Parma, quien, por tanto, tiene indiscutible derecho a la nacionalidad española por ser "hijo de español, aunque haya nacido fuera de España". Precisemos que las sucesivas disposiciones por las que se fueron otorgando los títulos de Infante de España a los respectivos jefes de la casa Borbón-Parma son: Real Orden de 8 de octubre de 1765; Real Cédula de 30 de noviembre de 1795 —que alcanza a don Luis y a su sucesor, don Carlos Luis—; Real Decreto de 27 de octubre de 1852, y Real Decreto de 19 de mayo de 1854, a favor, precisamente, de don Roberto, el padre de don Javier.

Entonces, ¿cómo puede afirmarse que don Carlos de Borbón-Parma no goza de la nacionalidad española? Solamente si se da por bueno el siguiente contrasentido.

Como es también sobradamente conocido, después de la última guerra carlista, el infante-duque don Roberto, brillante general de brigada en el Ejército de Carlos VII, fue excluido de todos sus títulos y derechos por la Monarquía liberal, que mantuvo dicha exclusión en los sucesores del Infante.

Pero se dió el caso de que un hijo del propio don Roberto (habido de su primer matrimonio), don Elías de Borbón y Borbón-Dos Sicilias se apartó en 1920 de la causa tradicionalista y reconoció a la Monarquía liberal en la persona de Alfonso XIII. Y éste a su vez se apresuró no a otorgar, sino simplemente a reconocer a don Elías la nacionalidad española, con el título de príncipe y el tratamiento de Alteza Real gozados hoy, muy justamente, por su sucesor.

Pero el otro hijo de don Roberto, don Javier, por mantenerse abnegadamente fiel a "la ideología católica y tradicional enraizada en lo mejor del alma nacional española", según palabras del propio "ABC", no reconoció en ningún momento a la Monarquía liberal, y durante toda ella no pudo ver reconocida su entrañable nacionalidad española. Pero cuando surge el 18 de julio, después de haber trabajado incansablemente en la preparación del Alzamiento, se presenta en España, visita los frentes y la retaguardia, y en su calidad de "depositario de las esencias políticas de la Comunidad Tradicionalista, integrada en el Glorioso Movimiento Nacional, visitó al Generalísimo Franco para reiterar su adhesión al Caudillo".

¿Se puede regatear a este príncipe la satisfacción de llamarse español? Creemos que, por el contrario, muchos españoles se sienten honrados de tenerlo por compatriota y que en la España en que, con edificante consecuencia ideológica, fueron convalidados los títulos nobiliarios concedidos por los Monarcas de la Tradición, no puede discutirse el título de español a quienes fueron despojados de él sólo por haber extremado su fidelidad a esa misma Tradición.

(Reproducido de "Arriba")

# EL NUEVO X-15



Dos vistas del nuevo avión de gran altura X-15 con sus tanques de combustible externos que permitirán al aparato duplicar su fuerza de impulsión. Se espera que alcance la velocidad de 8.720 kilómetros por hora. La máxima velocidad alcanzada por el X-15 hasta ahora había sido de 3.624 kilómetros por hora. — (FOTOFIEL)

# CATALOGO OFICIAL GUIA DEL PABELLON DE ESPAÑA EN LA FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK 1964 - 1965

Ante la ya próxima inauguración de la Feria Mundial de Nueva York, que tendrá lugar el día 22 de abril, se están acelerando en estos días los preparativos para la edición del Catálogo Oficial-Guía del Pabellón de España. Sus páginas están abiertas a todas las actividades nacionales y no se regatearán medios para que su presentación corresponda al tono de alto nivel que va a tener nuestra participación en tan grandioso certamen. El Catálogo Oficial-Guía del Pabellón de España en la Feria Mundial de Nueva York 1964-1965, permitirá a toda la economía española presentarse ante el público más numeroso conocido en un certamen internacional. Además de informar sobre las características de los productos exhibidos en el propio Pabellón, será el gran catálogo comercial de todos los productos españoles de cara a los mercados exteriores. Sus páginas, en español y en inglés, irán impresas en negro y colores, incluyendo también cuatricromías. La primera edición será de 100.000 ejemplares, que se distribuirán en Nueva York y por todas las oficinas comerciales de España en el extranjero.

Todos los interesados en figurar en este Catálogo Oficial-Guía, podrán obtener información sobre las condiciones en que podrán hacerle, solicitándolas de las Agencias de Publicidad o dirigiéndose al

DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES de la COMISARIA GENERAL DE ESPAÑA para la FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK 1964-1965. — Avenida del Generalísimo, 30. — Madrid-16.

\*\*\*\*\*  
Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos  
\*\*\*\*\*

# DELINEANTE PRIMERA

con experiencia técnica naval; se precisa en importante empresa hispano-alemana. Escribir con historial profesional y aspiraciones a: Publicidad EIFFEL, Alameda Calvo Sotelo, 23, San Sebastián. A.O.C.

**ALMANAQUE SANTORAL**

Miércoles, 12 de febrero

Ceniza.—Los Siete Santos Fundadores de los Servitas. Santos: Eulalia, vg.; Modesto, diácono; Damián, Julián, Amonio, mrs. I. F.—Ayuno.

Sale el Sol a las 7,11. Se pone a las 17,47.

**CUPON DE CIEGOS**

En el sorteo celebrado ayer, resultó sorteado el núm. 009.

**PROGRAMA DE LA TV**



MIERCOLES, 12 DE FEBRERO

**SOBREMESA**

- 2,00 Carta de ajuste.
- 2,17 Primera página.
- 2,30 Páginas especiales. Actualidad cultural y Política nacional.
- 3,30 Para vosotras.
- 3,40 Novela (capítulo III).
- 4,00 Final.

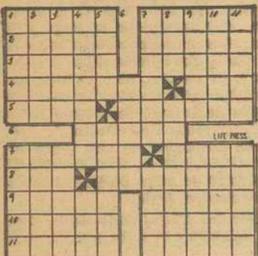
**CULTURAL**

- 6,00 Academia TV.
- 7,00 Universidad TV.

**NOCHE**

- 7,30 El padre de la Novela. Telefilm seriado.
- 8,00 Biografía del recuerdo: El cometa Hale.
- 8,30 Bugs Bunny.
- 8,40 Fiesta brava.
- 8,55 Mundo ligero.
- 9,00 Historia de mi barrio. La mesa y las rosas.
- 9,30 Telediarío.
- 9,47 El tiempo.
- 9,55 Marcando el compás.
- 10,00 Rompeolas.
- 11,00 Primera fila: "El viaje sin equipaje", de Jean Anouilh.
- 12,10 Telediarío.
- 12,20 El programa de mañana.
- 12,23 Medianoche.
- 12,30 Cierre.

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONALES:** 1.— (Al revés) Ascidia. Ladrones. 2.— Manosear. Piedra preciosa. 3.— Recurre. Aves. 4.— Nombre de varón. (Al revés) Ciudad finlandesa. 5.— Villa de Burgos. Tuestalos. 6.— Entregamos. 7.— Cuadrilla. Palabrotas. 8.— Sortija. Del pez. 9.— (Al revés) Perversos Obedece. 10.— Querida. Palpias. 11.— Poco densos. Gástase.

**VERTICALES:** 1.— Planta medicinal Unir. 2.— Adormecimiento. Perfume. 3.— Gordífnon. Pertenece a la muela. 4.— Primer día del mes. Tribu indígena de la Guinea. 5.— Labran. Sobremanera. 6.— Señoras. 7.— Muy grande. Río de Rumania. 8.— Volcán filipino Garrotes. 9.— Primer rey rumano, Higuera de Méjico. 10.— (Al revés) Pequeña Ilmosna. Las dan a los malos estudiantes. 11.— Insulsas. Se atreviese.

**SOLUCION AL ANTERIOR**

**HORIZONALES:** 1.— Acaso. Fecar. 2.— Romos. Acoto. 3.— Amalo. 4.— Resiste. Ara. 5.— Aras. Ataras. 6.— Toón. 7.— saras. 8.— ocE. Adulara. 9.— Manos na's. 10.— Abone. Arena. 11.— Rasas. sanaL.

**VERTICALES:** 1.— Arara. somar. 2.— Comer. Acaba. 3.— Amasa. Renos. 4.— Sollsta. Ona. 5.— Osos. Osases. 6.— Talud. 7.— Paleto. Unas. 8.— Eco. Anulara. 9.— Colar Va'en. 10.— Atara. Arana. 11.— Rosas. sasaL.

**Sepelio de los restos mortales del periodista CASIMIRO ELIAS SAENZ DE SICILIA**  
Presidió el Ministro de Agricultura

MADRID, 11.— Esta mañana han recibido cristiana sepultura en el cementerio Nuestra Señora de la Almudena los restos mortales del periodista don Casimiro Elías Saenz de Sicilia, redactor de la agencia CIPRA y miembro del Gabinete de Prensa del Ministerio de Agricultura.

El duelo fue presidido por el Ministro de Agricultura don Cirilo Cánovas, acompañado del Subsecretario Sr. Pardo Canalis directores generales de Agricultura, Sr. Moscoso; de Capacitación Agraria, señor García Gutiérrez; de Coordinación, Sr. Poveda Murcia; de Colonización señor Torrejón; Presidente de la Asociación de la Prensa señor Gómez Aparicio; el Presidente del Consejo de Administración de la agencia EFE Sr. Pabón y Suárez de Urbina; Redactor - Jefe de CIPRA don Manuel Marañón, quien representaba al director don Carlos Sentís y el administrador general Sr. García Gallego; numerosos periodistas de Prensa, Radio y Televisión.

Ante la parroquia se efectuó el cortejo fúnebre y después de ser entonado un responso por el clero ante el féretro, la comitiva continuó hasta la necrópolis, donde el cadáver recibió sepultura. (Cifra).

**Carmen Sevilla espera a la cigüeña**

ALICANTE, 11.— La estrella de cine Carmen Sevilla ha manifestado que en fecha breve se trasladará a su chalet de la playa de San Juan, donde esperará la llegada de la cigüeña. (Cifra).

**Regresó a Madrid el Príncipe Carlos de Borbón y Parma**  
No se ha fijado todavía ni fecha ni lugar para la ceremonia de enlace

PARIS, 11.— El Príncipe Bernardo de los Países Bajos ha llegado al aeropuerto de Le Bourget a bordo de su avión personal, a las 16.30 horas (hora local). En el avión viajaban don Carlos de Borbón Parma, acompañado de su padre y hermanas.

Inmediatamente después de bajar del avión los pasajeros, el Príncipe Bernardo emprendió viaje de regreso. Los miembros de la familia Borbón-Parma, fueron conducidos en autocar desde el "Fokker" hasta el salón de honor del aeropuerto.

Asaltados por los operadores de los servicios de documentales y por los fotógrafos de Prensa, los borbones intentaron inútilmente librarse de su presencia. (Efe).

**EN MADRID**

MADRID, 11.— El Príncipe D. Carlos de Borbón Parma ha llegado esta tarde a las ocho, al aeropuerto de Barajas, procedente de París, en un avión de Iberia.

Su Alteza fue recibido en la pista de aterrizaje por don José Inchausti y por varios amigos.

A preguntas de los periodistas el Príncipe D. Carlos manifestó que no se había fijado todavía ni el lugar de la fecha de la ceremonia de su enlace con la Princesa Irene. Seguidamente en un coche se trasladó ante el edificio de la Aduana, donde fue saludado por don José María Valente y varias destacadas personalidades y sus esposas.

Acompañado de su secretario, el Príncipe ocupó un nuevo automóvil de alto sport, en

**La producción de acero, en España**  
En noviembre de 1963 superó en un 4 por ciento la del año anterior

MADRID, 11.— La producción de acero de finales del mes de noviembre, de 1963, fué un 4 por ciento superior al mismo período del año anterior.

En laminados, la producción fué ligeramente inferior, (en un 0,043 por 100), por lo que en definitiva el ritmo de la producción, ha sido igual al de 1962. La demanda aumentó fuertemente, pero este aumento fué satisfecho por las importaciones, realizadas generalmente a precios enormemente bajos.

Las importaciones, de productos siderúrgicos, de enero a octubre de 1963, han sido las siguientes:

Fundición, 608; ferroaleaciones, 4.501; chatarra, 160.560; lingote de acero, 37.256; semiproductos, 238.229 barras y ferromachinas, 40.918; ferfiles, 20.661; flejes, 2.102; chapa y planas, 153.438; hojalata, 65.830; total laminados, 521.178; aceros especiales, 16.741.

A la vista de esta relación, se observan las posibilidades de la industria siderúrgica nacional, en un mercado en continuo crecimiento, que ha hecho posible una importación, de productos siderúrgicos laminados, de 521.178 toneladas métricas, con un valor de 3.620 millones de pesetas, la que, naturalmente, ha contribuido a hacer deficitaria nuestra balanza comercial.

Suponiendo que el resto del año, se importe, en la misma proporción, que se ha hecho hasta octubre, y afectando una extrapolación, por los meses que restan, se llegó a finales de 1963 con una importación total de productos laminados, de unas 726.000 toneladas métricas, es decir, el 38 por ciento, de nuestra producción.

Esta cifra de aumento, de la demanda, es lo suficientemente elocuente, y optimista, para el porvenir de la industria nacional siderúrgica. Su actual hecho ha sido debido a la distorsión producida en el mercado, por importa-

ciones a precios muy bajos en momentos, en que la industria siderúrgica realiza fuertes inversiones para cubrir una gama más amplia de perfiles y calidades, que harán innecesaria la justificación de muchas importaciones de las que actualmente se realizan. (Cifra).

**Se tributarán al cadáver honores de Capitán General con mando en Plaza**

**Decreto de la Jefatura del Estado**

MADRID, 11.— JEFATURA DEL ESTADO. — Decreto de 11 de febrero de 1964 por el que se conceden honores de Capitán General que muere en Plaza, en la que ejerce mando en jefe, al teniente general don Pablo Martín Alonso.

Deseando dar una señalada prueba del aprecio que merecen los importantes y dilatados servicios prestados a España durante su vida militar por el teniente general don Pablo Martín Alonso, ministro del Ejército, cuyo fallecimiento ha ocurrido en el día de hoy;

Dispongo que se tributen al cadáver del citado general los honores que las ordenanzas señalan para el Capitán General del Ejército que muere en Plaza en la que ejerce mando en jefe.

**CAPITULO DE SUCESOS**

**Al apagar un incendio forestal, en Lugo, fué hallado el esqueleto de una joven**  
Parece ser que los restos llevaban allí un año

LUGO, 11.— En la parroquia de Vicente, ayuntamiento de Otero de Rey se produjo un incendio en una parcela, propiedad de Jesús Feigue, producido involuntariamente por este al arrojar una colilla entre las pajas, que debido

a la intensa sequía reinante prendió muy pronto, propagándose el fuego a otra parcela de monte, propiedad de Jesús Rodríguez, que adquirió una fuerza alarmante.

Desde Píol, la Guardia Civil del puesto divisó el incendio trasladándose al lugar del suceso para colaborar en la extinción del mismo.

En el lugar del suceso, uno de los guardias observó que en el suelo había un esqueleto humano, dando cuenta seguidamente a sus superiores que pusieron el hecho en conocimiento de las autoridades judiciales que se trasladaron a aquel lugar en compañía del médico forense, quien después de hechas las averiguaciones necesarias, reconoció el esqueleto como perteneciente a una persona joven, hembra de 25 a 30 años de edad, de 1,68 metros, aproximadamente de estatura. Al parecer estos restos llevaban allí un año.

En el reconocimiento del terreno no ha sido encontrada ropa alguna del cadáver, ni vestigios de la misma, pues lo único que fué hallado es una prenda regional llamada "mantelo", de las que usan las mujeres para ir a misa,

bastante deteriorada, también se encontró a corta distancia una zueca, del número 37.

El esqueleto se hallaba entre unos matorrales, a doscientos metros del caserío más próximo.

En estos momentos se llevan a cabo, con gran actividad, toda clase de investigaciones sobre la posible desaparición de una mujer joven por aquellos contornos hace ahora un año. (Cifra).

**MUERTA AL HUNDIRSE UNA CASA**

ALICANTE, 11.— Entre los escombros de una casa que se hundió parcialmente en la calle de Oelando, ha perecido Dolores Bienes Paya, de 50 años.

Dolores estaba costando en su domicilio de la planta baja de la casa número quince de la citada calle mientras los albañiles hacían acopio de material, en la tercera, para levantar otras dos más en el edificio.

Al acumularse demasiado peso en la referida planta tercera se hundieron tres vigas y los escombros, llegaron al bajo sepultando a Dolores que aún extraída con vida por los bomberos falleció a poco de ingresar en la Casa de Socorro. (Cifra).

**LA BOLSA**

MADRID  
La sesión de Bolsa de ayer continuó en la misma línea de sus anteriores, con predominio del signo menos. De un total de 107 valores cotizados, 29 suben, 48 bajan y 30 repiten cambio. El índice bajó, 0,016p or ciento.

BARCELONA  
Reinó flojedad en la Bolsa que sigue la tónica de días pasados. En el corro de acciones se mantuvieron, aunque con pocas operaciones los valores locales, a excepción de la Cross, que ha perdido cuatro enteros. Los demás títulos tuvieron pequeñas variaciones, pero tan escasas fueron como el volumen de operaciones que continuó la flojedad sin que se vieran cambios notables en la actitud de vendedores y compradores. Unicamente Minas del Rif e Industrias Agrícolas destacaron por el aumento de nueve enteros el primero y de siete el segundo. En fondos públicos, más desanimación que días pasados y en obligaciones industriales más negocio y algo más de firmeza en los cambios.

BILBAO  
A excepción hecha de la fuerte mejora habida en el Banco Español de Crédito, que sube treinta enteros, el resto de los valores apenas han tenido oscilaciones dignas de mención y estas diferencias, con preferencia, resultan con signo negativo. Al cierre no se observaban síntomas de cambio en la actual tendencia.

**BANCO HIJOS DE OLIMPIO PEREZ**  
FUNDADO EN 1847  
CENTRAL: SANTIAGO-CERVANTES, 15  
AGENCIA URBANA: GRAL. MOLA, 8  
SUCURSALES: VILLAGARCIA-MUROS

**COTIZACIONES FACILITADAS POR EL MISMO BANCO**

BANCOS	MONOPOLIOS	NAVALES	QUIMICAS	METALURGICAS
Exterior de E. .... 606—	Campsa ..... 177—	C. Naval ..... 93—	E. Aragnésias ... 164—	Ferros ..... 208—
Central ..... 1.024—	Tabacalera ..... 217—	PEBSA ..... 146—	CEDE ..... 236—	Seat ..... 150—
Español de C. C. .... 1.145—		Trasatlántica ... 164—	Explosivos ..... 117—	Aux FF CC ..... 825—
J. Americano ..... 966—		Transmexil ..... 161—	Hidroauto ..... 535—	FASA ..... 27—
Mercantil e In ..... 389—		Levante ..... 119—	Petróleo ..... 185—	M. M. télicas ... 107—
			Unquenesa ..... 185—	M y Construcción Santa Ana ..... 99—
<b>ELECTRICAS</b>			U. Resinera ..... 185—	Nueva Montaña ..... 155—
Viesgo ..... 241—				
Comesas ..... 190—				
Zaragoza ..... 181,50				
FECSA ..... 313,50				
ENOSAS ..... 284—				
Antábrico ..... 198,25				
Cataluña ..... 199—				
Horro ..... 186—				
Española ..... 387,50				
IBERDUERO ..... 377—				
Aoncabri ..... 138—				
Nansa ..... 148—				
SI ..... 300—				
Sevillana ..... 219—				
Madridiña ..... 253—				
<b>ALIMENTACION</b>				
Agulla ..... 612—				
Azuc Gural ..... 158—				
Ebro ..... 505—				
<b>INMOBILIARIA</b>				
Dragaico ..... 332—				
Enclinar Reyes ..... 50—				
Urbis ..... 90—				
INSA ..... 118—				
<b>MINERAS</b>				
Idi ..... 360—				
Felguera ..... 90—				
Ponferrada ..... 575—				

**PRENSA TENERFENA**  
Destacó el anuncio del Jefe del Estado de visitar Canarias en fecha próxima

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 11.— La Prensa local dedica a la inauguración de la emisora de Televisión por el Ministro de Información y Turismo, ediciones extraordinarias, y destaca con grandes relieves tipográficos, el anuncio de Su Excelencia el Jefe del Estado de reunirse en persona con los habitantes de estas islas, ahora doblemente afortunadas, añadiendo que esperaba poderlo hacer dentro de no mucho tiempo.

La jornada de ayer en Tenerife, ha marcado un hito en la historia del Archipiélago ya que, por vez primera, un Jefe de Estado había hecho llegar su cálida y emocionada palabra, así como su imagen, cordial y entrañable para todos los hogares de los pueblos isleños.

Este singular hecho tiene para Tenerife un enorme significado por cuanto se trata de Francisco Franco tan unido a esta porción de la Patria, de la que saliera para ponerse al frente de los destinos nacionales el 16 de julio de 1936, habiéndolos sabido encauzar por unos derroteros, sin que nunca su pensamiento estuviera ausente de esta tierra isleña a la que ahora, en su grato mensaje televisado anuncia que volverá en fecha próxima.

La jornada de ayer ha sido señera para Tenerife y todo el Archipiélago canario porque, en brillante acto celebrado en las cumbres de Iznaga, enfrente mismo al majestuoso pico del Teide, ha sido inaugurada la emisora canaria de Televisión Española.

Miles de telespectadores de todas las islas del Archipiélago canario siguieron con interés y emoción las primeras imágenes televisadas, en el acto que tuvo por madrina a la Marquesa de Villaverde, y que estuvo presidido por el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne quien, con voz clara y vibrante habló del nuevo elemento de progreso como agente de cultura popular, teniendo cordialísimas frases para estas islas avanzadas de España en el Atlántico. (Cifra)

**Peregrinación a Lourdes**

LOURDES, 11.— Cuatro millones de peregrinos y 50.000 enfermos son esperados en Lourdes durante 1964 en el curso de diferentes peregrinaciones para las cuales preparan un amplio programa y detalles los directores de centros de peregrinación francesa, alemanes, belgas, holandeses, italianos y suizos reunidos bajo la presidencia de monseñor Theas obispo de Lourdes.—Efe.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

**ALQUILERES**  
SE ALQUILAN máquinass de escribir. Vidua de Romar. Calvo Sotelo, 17. Teléfono 1203. Santiago.

**FINCAS**  
VENDESE pisos zona casaca, moderna construcción acogidos bonificaciónes tributarias. Informes: Ochoro Agente Propiedad Inmobiliaria, Rúa del Villar, núm. 31. Santiago.

**COMPRO-VENTA**  
COMPRO todo: muebles, ropas, calzadas. 142 Teléfono 2506.— Ferrol.

**ENSEÑANZA**  
COLEGIO Santa Isabel, Clases 1.ª Enseñanza y Párvulos, Gallano, 68 1.ª.— Ferrol.

**DEMANDAS**  
REPRESENTANTE sueldo y comisión; edad, 25 a 40 años. Razón: Imprenta Hispania.— Juba.

**FABRICA**— Almacón de Papelería administrativa colaborador para montar sucursal en

Santiago. Reserva absoluta para colocados. Dirigiese a L. V., esta Administración, Santiago.

SE VENDEN varios solares en Carretera de circunvalación. Informar: Teléf., 2046. Santiago.

VENDO piso nuevo exento contribución. Informar Sr. Ares. María, 161 bajo.— Ferrol.

HALLAZGOS  
HALLAZGO rosarieros con dinero. Razón: esta Administración.— Santiago.

TRASPASOS  
SE TRASPASA bar, sitio céntrico. Razón: Bar "La Carrileña". Santiago.

VARIOS  
SE CONFECIONAN uniformes para empleados de fábricas, factorías de conservas y otras industrias. Precio módico. Teléfono. 17943.— Vigo.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

EL PARTIDO CHOCO - FERROL

entusiasmo del Choco hizo difícil la victoria de los ferrolanos

El equipo verde empezó nervioso, pero se afianzó en el segundo tiempo con futbol superior a los de Redondela

Los aficionados ferrolanos, que se agolpaban a Redondela el domingo, expresaron satisfacción por la victoria del equipo verde. No lo vienen esperando por el Ferrol, que si bien gana, no tiene muchos méritos...

Campeonato santiagués de Clubs Modestos

Vista Alegre y Victoria triunfaron sobre La Salle y Eirriña

Resultados de los encuentros del domingo, día 9: Vista Alegre, 4 - La Salle, 2; Eirriña, 2 - Victoria, 3

Table with 5 columns: Club, J, G, E, P, F, O, P. Rows include Vista Alegre, Victoria, Castielfrío, La Salle, San Pedro, Eirriña.

Poco público en la Residencia para presenciar el Vista Alegre-La Salle, encuentro que, contra todo pronóstico resultó de muy pobre calidad.

Ganando todos los partidos, el Compostela se clasificará para la liguilla de Ascenso a Segunda

YAYO considera al Turista y al Lugo los adversarios más difíciles que les quedan EL EQUIPO COMPOSTELANO JUEGA HOY EN NOYA

El equipo de la S. D. Compostela reanudó ayer por la mañana los entrenamientos de la semana...

Terminada la sesión de ejercicios realizados ayer, sostuvimos una entrevista con el "mister" del Compostela...



Yayo, en sus tiempos de jugador céltico

Tempo. Saldrán preferentemente los chicos que están sin jugar, pero llevo también a los demás.

Creo que no. Espero que para el domingo próximo esté en condiciones. Conviene darle descanso esta semana.

Como me va? Muy bueno. Acertaron los delanteros. Estuvieron bien todos. El equipo se comportó admirablemente.

Como me va? Muy bueno. Acertaron los delanteros. Estuvieron bien todos. El equipo se comportó admirablemente.

Como me va? Muy bueno. Acertaron los delanteros. Estuvieron bien todos. El equipo se comportó admirablemente.

Como me va? Muy bueno. Acertaron los delanteros. Estuvieron bien todos. El equipo se comportó admirablemente.

Como me va? Muy bueno. Acertaron los delanteros. Estuvieron bien todos. El equipo se comportó admirablemente.

Como me va? Muy bueno. Acertaron los delanteros. Estuvieron bien todos. El equipo se comportó admirablemente.

HOY, EN MADRID Partido de preparación del equipo B de España

MADRID, 11. (Añil).—Esta tarde llegó a Barajas, el avión que desde Dublin trajo a la capital de España a los componentes del equipo de la República de Irlanda...

Forman la expedición quince jugadores con el entrenador, masajista y dos directivos.

El partido será dirigido por el colegiado castellano Sr. Plaza, y los jugadores irlandeses regresarán a su país el jueves a las doce de la tarde.

MADRID, 11. (Añil).— Han salido con destino a Badajoz, por carretera, los jugadores españoles de fútbol juvenil, seleccionados para el equipo nacional...

ALFE Annelándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

Dos nuevos millonarios de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas

Cada uno cobrará 5.733.475,70 pesetas

MADRID, 11. — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas correspondiente a la última jornada de Liga.

Los nuevos millonarios son: don José Ros Tamarit, con domicilio en la calle Moreno Usedo n.º 7, Valencia.

AFORTUNADO QUINIELISTA VALENCIANO VALENCIA, 11. — En Valencia reside uno de los nuevos millonarios de las quinielas.

JOSE GALVEZ CAMPEON DE ESPAÑA DE VILLAR AL CUADRO VALENCIA, 11.— (Añil) José Gálvez, de Andalucía, se ha proclamado campeón de España de billar al cuadro 71-2.

LA LIGA

Encuentros y árbitros para el próximo domingo

El Atlético de Bilbao juega en Pontevedra

MADRID, 11. (Añil).— Los árbitros de fútbol designados para los encuentros oficiales de liga del próximo domingo, son los siguientes:

- PRIMERA DIVISION Real Valladolid - C.F. Barcelona; Real Zaragoza - Sevilla; Real Gijón - Coruña; Unión Langreo - Osasuna; Real Sociedad - Real Santander; Hospitalet - Badalona; Martorell.

NOSOTROS LE AYUDAREMOS. MARCONI. ¿Qué tenemos para Vd. productos electrodomésticos y butanodómesticos, aparatos de TV y de radio con unos facilidades tan insuperables y unos descuentos tan fabulosos...

COMERCIAL MATEO, S. L. PLAZA DEL TORAL 1 BAUTIZADOS, 3. TELS. 1125-1664 SANTIAGO DE COMPOSTELA

«Rallye das Camelias II», en Portugal Participaron 40 españoles LISBOA, 11. (Añil).— Honorario de Macédo, Portugal, fue el vencedor absoluto del Rallye das Camelias II...

Capital de la Provincia

Posible supresión de los servicios de viajeros por carretera a Orense

LA CORUÑA — (De nuestra Delegación).

Ya en noviembre de 1959, hablamos de la posible supresión del servicio directo de viajeros entre La Coruña y Orense.

Surgen las dificultades por cuestiones de índole privada, pero afectan a un buen número de gallegos, no solamente de las ciudades principio y fin de línea sino de una zona de 162 kilómetros, en las provincias de La Coruña, Lugo y Orense.

El trastorno para todos los viajeros se acentúa, por ejemplo en el caso de los ferrolanos, que tendrían que hacer un transbord en Betanzos y otro en Chantada.

VENTAJAS DEL ACTUAL SERVICIO

La concesión del servicio La Coruña-Orense, se había condicionado en principio, a la puesta en marcha del ferrocarril entre ambas ciudades por Santiago, lo que ocurrió en el otoño de 1958.

Primeramente por el hecho de que en los meses de verano, que es cuando mayor agobio hay de viajeros, la Renfe, solamente reserva cinco plazas en el expreso y dos en el Taf para el trayecto desde la capital herculina a Orense.

El precio del ferrocarril es de 199 pesetas en primera; 148 en segunda y 94 en tercera, mientras que en el autocar cuesta primera 91'90 y segunda 79'35.

La distancia por carretera entre La Coruña y Orense, es la más corta: 162 kilómetros. Por Lugo son 190, servidos por dos empresas distintas. Por Santiago-Lalín-Osa, es de 176 y por ferrocarril, 205.

Otro factor de inferioridad para los actuales servicios ferroviarios, es el horario: el expreso sale de La Coruña a las 8 de la tarde y llega a Orense a la intermedia hora de las doce de la noche y de regreso de Madrid pasa por la ciudad de los puentes a las cinco de la madrugada.

UNICO SERVICIO PARA MUJERES LOCALIDADES GALLEGAS

Aparte el interés general de las ciudades que son cabecera de esta línea de autobuses, hay que considerar que, a partir de Betanzos y hacia el interior, el autocar, es el único medio para llegar, en una u otra dirección, a las más importantes ciudades de Galicia. El itinerario de la actual línea es el siguiente: La Coruña - Betanzos - Oza de los Ríos - Burriaco - Trasmonteiro - Curtis - Vilasantar - Corredoiras - Dorme - Cornea - Mellid - Pallas de Rey - Monterroso - Taboada - Chantada - Barreira - Cambeo - Toldavia - Orense - Atiende, solamente en la provincia de La Coruña a una zona geográfica que abarca 2.331 hogares, de 225 parroquias, con cerca de 300.000 habitantes.

Otra de las misiones de esta línea de autobuses, es la de enlazar todo el Noroeste con las

zonas del interior en Orense. Desde la ciudad de las Burgas, se establece enlace directo, cómodo y diario con todas las poblaciones orensanas, tan ligadas desde la existencia de este servicio a la economía y el comercio de La Coruña.

Ultimo detalle en favor de la bondad del servicio. Un viajero del interior de Galicia, u otro procedente de Madrid, pueden ir a venir de la capital de España, despachar asuntos y faltar solamente un día de su respectiva localidad. Se sale de Madrid en el expreso a las ocho de la tarde. A las siete de la mañana siguiente, se enlaza en Orense con estos autocares; se llega a Mellid -pongamos por caso- a las 10. Se permanece en la villa mellidense hasta las 6 de la tarde, hora en que vuelven los autocares hacia Orense y allí se enlaza con el expreso La Coruña - Madrid.

Creemos que la pretensión de cortar el servicio en Chantada, es una idea descabellada, antipopular, contraria a la comodidad de los viajeros y asunto típicamente burocrático entre empresas, que puede tener mucha importancia para ellas, pero que, por afectar directamente al bien público, no debe llevarse adelante. Las diferencias entre concesionarios deben resolverse por otros caminos y no por el de fastidiar a los viajeros.

CONSTRUCCION DE UN MODERNO CARGADERO DE CEMENTO EN EL PUERTO

Lo oímos comentar a unos armadores, mientras lamentaban lo que la mejora podría perjudicarles: se trata de la construcción en el puerto coruñés, al lado de los tanques para la descarga de alumina, de un cargadero de cemento, pero con sistemas modernos. El cemento pasará a los barcos a granel, no ensacado; para ello es preciso que los barcos se adapten a la evolución del transporte del cemento. La pesimista conversación de los armadores está más que fundada: sus barcos —de poco tonelaje— no reúnen condiciones para recoger el cemento a granel que, por otra parte hará necesaria la construcción de bodegas especiales.

VIGO

Movimiento en el puerto

VIGO, 11.— Mañana miércoles, hará escala el trasatlántico francés "Charles Tellier", con pasaje, carga y correo. Seguirá viaje a Le Havre. Hoy entró el "Yapeyú", de Buenos Aires y escalas, del que desembarcaron 221 pasajeros, correo y carga. Aquí tomó 18 personas, con destino Le Havre y Hamburgo hacia donde zarpará a las cuatro de la tarde.

BALIZAMIENTO DEL "ORQUIDEA"

En el puerto de Marín se hundió el carguero de 432 toneladas "Orquidea" emergiendo sus dos palos siendo la situación del hundimiento al Norte 73 Este del extremo de la Punta del muelle comercial y a unos 170 metros de la misma. De día está balizado con una bandera roja y de noche con dos luces rojas una en cada palo.

Lo que se hace público para general conocimiento,

Lo de siempre: renovarse o morir.

SEGUNDO TRIBUNAL DE OPOSICIONES A INGRESO-EN EL MAGISTERIO NACIONAL

Se convoca a las Señoras Opositoras comprendidas entre los números 1 al 150 inclusive que habrán de actuar ante el 2º Tribunal para realizar la primera parte del Ejercicio Escrito, el próximo día 21, viernes, a las 9 de la mañana en la Escuela del Magisterio Femenino, "María Pita".

Las señoras Opositoras deberán ir provistas de pluma o bolígrafo y del Documento Nacional de Identidad.

El acto del sorteo para establecer el orden de actuación en los ejercicios se celebrará en el lugar anterior citado el día 20 a las cinco de la tarde. La asistencia al mismo no es obligatoria.

ARZUA

UNA JUSTA PETICION AL AYUNTAMIENTO

A la Corporación Municipal, a quien compete velar por los intereses del pueblo en todos los aspectos, procurando el mayor bien posible en nombre de los vecinos y especialmente de los vecinos de la calle en que me hallo incluida, dirijimos un ruego relacionado con la plaza que, dando el nombre de José Antonio Primo de Rivera a dicha calle, ya no existe desde hace mucho tiempo.

MUROS

Obrero electrocutado

MUROS.— (De nuestro corresponsal M. Parada).

Los pueblos, como las familias tienen épocas azules en las que la mala suerte insiste en girar las visitas que las vulneran profundamente.

El pueblo de Muros está pasando en esta ocasión, por una de esas etapas trágicas en que la desgracia se empeña en dejar bien marcadas las más tristes y luctuosas huellas de su paso por los ámbitos familiares.

Esta vez quiso enseñarse con la vida del infortunado Belarmino Martínez Figueiras, empleado de la Sociedad Anónima "Electra del Jallás", con destino en Muros, al fulminante instantáneamente en uno de los transformadores que allí tiene la empresa.

Era natural de la parroquia de Aroos en el Ayuntamiento de Mazaricos, y vecino de Serres en este Municipio. Con 32 años de edad, vivía con su mujer y sus cuatro hijos, y atendía los trabajos que se eran asignados como empleado de la referida "Electra del Jallás". En este cometido, parece ser que por la mañana del pasado día 9, quiso arreglar cierta avería en el transformador instalado en el lugar de Baño, donde quedó electrocutado al establecer contacto con uno de los cables de aquella instalación.

Su muerte fué generalmente sentida, porque era muy eficiente en su trabajo, y gozaba del aprecio y la consideración de cuantos le conocían. Desde aquí, también nosotros enviamos a los familiares nuestro más sentido pésame, por tan sensible pérdida.

PONTEVEDRA

Acuerdos de la Comisión de Servicios Técnicos

PONTEVEDRA, 11. (De nuestra Delegación).

Bajo la presidencia del Gobernador civil, Sr. González Sama, celebró sesión la Comisión Provincial de Servicios Técnicos. Entre los acuerdos adoptados cabe destacar los siguientes:

Apróbatión de las certificaciones técnicas, correspondientes a las obras que se citan:

Campo ferial de Lalín, por importe de 167.575'53 pesetas.

Camino de Forcarey a Cerdedo (primera sección, por 57.875'90.

Camino de Forcarey a Cerdedo (segunda sección), por 568.527'38.

Camino de Millarada a Ventas de Narón, por 168.812'41.

Camino vecinal de La Lanzada a San Vicente, por 36.566'68.

Mercado en Villalonga, por 109.947'9.

Camino vecinal de Portas a Valiñas, por 145.337'90.

Reparación camino de Meaño a Dena, por 58.749'46.

Alcantarillado en Porriño, por 259.730'92.

Mejora calles El Barón y

otros en Pontevedra, por 55.898'26.

Alcantarillado en Sangeño (segunda fase), por 365.883'10.

Saneamiento marismas de La Lomba en Villagarda (segunda fase), por 299.000.

Saneamiento marismas río Lerez, por 237.065'59.

Matadero en Sangeño, por 10.979'62.

Camino de acceso Plaza de Campelo, por 99.317'32.

Reparación carretera de Noalla a Caidas (segundo trozo), por 81.947'98.

Abastecimiento de aguas a Puentealdea, por 72.114'88.

Abastecimiento de aguas a Mogor, por 131.125'91.

Única reparación camino de Cuntis a Cequeril, por 59.041.

Única reparación carretera de Noalla y camino de Lourido, por 49.322.

Enterarse de haber sido finalizadas las obras siguientes:

Reparación camino de Cuntis a Cequeril.

Primera fase alcantarillado de Sangeño.

Primera fase Cementerio Municipal de Sangeño.

Matadero en Sangeño.

Primera fase Mercado en Villalonga.

Mejora calles "El Barón y otros.

Apróbatión de liquidación de las obras de Pavimentación calle Santa Clara, en Pontevedra.

Apróbatión, asimismo, la recepción provisional de las obras:

Abastecimiento de aguas a Chafelro.

Terminación Iglesia de Seljo.

Acceder a la devolución de la fianza constituida por la contrata para responder de las obras de "Abastecimiento de aguas a Silleda".

Se cambiaron impresiones acerca de una futura ordenación de caminos en la provincia de Pontevedra al objeto de acometer su construcción de acuerdo con la adecuada planificación de los mismos.

En la relación con las diversas solicitudes formuladas para la instalación de industrias en el polo de desarrollo se acuerda facilitar a los solicitantes la información necesaria referida a la tramitación preceptiva para poder tener derecho a los beneficios que el Estado concede para la instalación de industrias en la citada zona.

DIVULGACION MEDICA

(Viene de última página)

Naturalmente que estos accidentes, ocasionados por la excesiva acción de la luz reverberante y de los rayos ultravioleta, se previene, se evita, utilizando gafas de sol que tengan la propiedad de eliminar las irritantes radiaciones.

En unas buenas gafas de sol no es el color del vidrio lo que protege la vista. Las mejores lentes protectoras pueden tener un tinte tan claro que casi parecen blancas, pero están fabricadas científicamente para suprimir los rayos nocivos. Las construidas con cristal Crooker, son las ideales en los deportes de invierno. Al adquirir tales gafas conviene corregir a la vez los errores y defectos de refracción si los hubiera.

Docto OCTAVIO APARICIO LABORATORIO

Dr. DAPORTA GONZALEZ

ANALISIS - TRANSFUSIONES DE SANGRE SERVICIO AUTORIZADO OFICIALMENTE

Rúa del Villar, 66 Tlf. 1583 SANTIAGO DE COMPOSTELA

Un día que se trabajó con un barco sin brújula

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

QUILÓMETROS GENERAL ESPAÑA

INFORMACION EXTRANJERA

«Hay que conseguir que el obrero deje de ser un propietario para convertirse en un ciudadano» Palabras del Primado de Polonia

VARSOVIA, 11. — Hablando ayer por la tarde de la interdependencia de los derechos y los deberes de la persona humana, tal como define la encíclica «Pacem in Terris», el Cardenal Wyszynski pronunció una severa requisitoria contra los regímenes totalitarios.

«El Estado debe defender los derechos del individuo», señaló el primado de Polonia. «Su ingerencia sólo está legitimada por la debilidad del individuo», añadió. Conviene estimular la iniciativa privada pero en los Estados totalitarios, los individuos son pasivos, y no se puede dirigir adecuadamente, un Estado con un «ejército de funcionarios», advirtió el Cardenal.

«En las democracias de masas, muchas veces se procura dar al individuo una ideología ya completamente elaborada, utilizando la propaganda», dijo también el Cardenal quien añadió: «Los hombres se convierten en máquinas y muñecos... una ideología que se apoya en la coacción no cuenta con el apoyo del pueblo».

El Primado ha considerado además que «el derecho a la vida es a veces más importante que el derecho a la propiedad. Por eso, no indicó que la doctrina social de la iglesia blica, aconseja que el obrero deje de ser un propietario para convertirse en un ciudadano».

Desastre en el hundimiento del «Voyager»

Han desaparecido 103 hombres de los 319 que iban a bordo

MELBOURNE 11.— Un jefe del Gobierno australiano, ha declarado en Canberra que el hundimiento del «Voyager» constituye un verdadero desastre y que un magistrado del Tribunal Supremo se encargará de llevar a cabo una encuesta pública sobre el asunto.

Choque de trenes en Inglaterra

LONDRES, 11.— Aunque en un principio se temió que habría que lamentar numerosas víctimas a causa del choque de trenes ocurrido en Sheffield, no se ha registrado ninguna, pero el maquinista y fogonero del tren mercancías quedaron atrapados en su locomotora.

Ben Bella no se opone a la creación de una fuerza común africana

ARGEL, 11. El presidente Ben Bella" ha puesto un mentís formal a las informaciones que pretenden interferencias argelinas para la creación de una fuerza común africana, según indica un comunicado oficial publicado en Argelia.

Huye de la Alemania Oriental sobre la diferencia de un coche

VIENA, 11.— Un alemán oriental huyó a Occidente localizado sobre la diferencia de un autocar de turistas, dispararon las autoridades austriacas.

Francia recibe doce aviones cisternas

PARIS, 11. — Las fuerzas aéreas francesas han recibido ya el primero de los doce aviones cisternas de fabricación norteamericana tipo C-135, que servirán para reabastecer en el aire a los bombarderos en reacción.

Los guardias comunistas fronterizos que inspeccionaron el vehículo no lo vieron deseado. Anunciando, incrementará sus ventas y su éxito prosperará. Nuestra elección de ANUNCIOS PALABRAS satisfecha.

LA SENORINA Sara Benita Fernández Royo. Fanciara Franciscana, Hija de María, Congregante de la Buena Muerte y del Rosario Perpetuo. QUE FALLECIO EN LA MANANA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD. D. E. P. Sus hermanos, Eduardo (ausente), Pilar y Concepción; hermana política, Felisa Zarraga-coechea (ausente); sobrinos y demás familia. RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver hoy, miércoles, a las DOCE horas, desde la casa mortuoria hasta la Iglesia parroquial de Santa María del Camino, donde se celebrará el funeral de cuerpo presente y a continuación el traslado de sus restos mortales al cementerio de Santo Domingo, favores por los que anticipan gracias. Casa mortuoria: Casas Reales, núms. 34-36, 1.º Santiago, 12 de Febrero de 1964. Funeraria Compostela. — Raíña, 9.

NOS GUSTA...

NO NOS GUSTA...



...ciego que se disponia a cruzar en la plaza de España. El agente paralizó el tráfico, hajo de su pedestal, cogió al ciego por el brazo y lo condujo al otro lado. Este fué el momento en el que disparamos la máquina; pero hemos preferido hacerlo por la espalda, algo así como a traición, para que el urbano quede en el anonimato y sea un símbolo y ejemplo de lo que valen los buenos sentimientos y el fiel cumplimiento del deber.

el verio. ¿De quién es la culpa de este estado de cosas? No lo sabemos. Pudiera ser de quien tiene la obligación de adecuar el pavimento y también cuando esto estuviera arreglado, del propietario. El hecho es que en esencia y presencia, no nos gusta.

NO



¿Saben ustedes que son esas cuatro o cinco piedras que se observan ante el grabado? Posiblemente, no. Se lo explicaremos. Es ni más ni menos que el acceso desde la calzada (porque no hay aceras) hasta la vivienda de un ciudadano vecino de nuestra ciudad. Unas piedras movilizadas, inseguras, antiestéticas y otra serie de adjetivos podría darse a ese "escalón".

SI Ese gesto que recoge la fotografía es de los que nos agradan y nos demuestra que, pese a nuestras rencillas y a todos esos odios y rencores que anidan en los corazones de todos, aun queda algo de amor y de sentirnos humanos. Hemos sido testigos presenciales del hecho: un policia de tráfico vió a un

VALDOVIÑO posee un Plan de Urbanización aprobado

Gestiona un colegio autorizado para Bachillerato Elemental

La traída de aguas y el alcantarillado, proyectos inmediatos Al habla con el Alcalde, D. Evaristo Couce Casas

—Posee un Plan de Urbanización aprobado, la única aldea de España que lo tiene.

La aldea se llama Valdoviño. Las palabras son del Alcalde de este hermosa villa veraniega del Noroeste español, don Evaristo Couce Casas. En torno a el nos reunimos, en el corazón del mismo Valdoviño. Marius, Panche y Guipini asisten a este diálogo, más bien monólogo. Monólogo porque sólo habló el Alcalde. De entrada se metió tan de lleno en el tema que interesaba, que no era menester hacer preguntas. Nos habló amplio y tendido de Valdoviño, sus problemas y sus soluciones, su presente y su futuro...

—Dentro de ese Plan —prosigue el Alcalde— entra el alcantarillado y la traída de aguas.

—¿El agua no será de Forcadás, porque tendríamos que montar una estación depuradora y no podemos hacer frente a los gastos, máxime teniendo dos fuentes, dos manantiales que pueden abastecer a más de 20.000 habitantes.

—Las fuentes... —Si. Las fuentes son las del Pereiro y Graño. Ya está hecha la captación en las diferentes estaciones, como ha ordenado el Servicio Hidrográfico del Noroeste

—¿Cómo están las perspectivas en torno a este proyecto de la traída de aguas?

—El Gobernador Civil tiene interés por estas cuestiones y apoyará la petición con todo cariño.

—Mencionaba antes una población de 20.000 habitantes. ¿Cuál es la población actual?

—En todo el Municipio, 9.000 habitantes. En lo que se puede llamar capitalidad, unos 1.500.

—¿Cuántas parroquias tiene Valdoviño?

—Ocho: Lago, Loira, Meirás, Pantín, Sequeiro, Valdoviño, Vilaboa y Vilarrube.

—El Alcalde nos habla un poco de cada parroquia. Por boca del señor Couce Casas nos enteramos de las necesidades de cada parroquia urbana de Valdoviño. Pero la charla sigue y versa en torno a la traída de aguas.

—La traída de aguas abarca a todas las zonas del Plan de Urbanización, es decir: zona de construcción intensiva alta, zona baja, zona industrial, zona deportiva, zona verde y ciudad jardín. Nos interesamos por la zona industrial. El Alcalde nos aclara que se ubicará en Attos. Y eso es todo.

—Pensamos, con lo del agua, en la población flotante que está adquiriendo una proporción insospechada. Valdoviño es un Ayuntamiento turístico por excelencia.

EL LAGO, PROYECTO TURISTICO

—El enjaque del Valdoviño —sentencia el señor Couce Casas— ha de ser turístico, sin olvidar, claro está, los enjagues normales.

Y como primicia informativa, el Alcalde nos habla del gran proyecto turístico de Valdoviño. Oscila alrededor del Lago, del famoso lago...

—Se pretende construir una carretera circunvalación alrededor de... Y con este proyecto va a de construir dos piscinas: una, de agua dulce, en La Sañña, y otra de agua salada, en el canal del Lago. También proyectamos hacer un Club Náutico y chalets en el islote de Lapela.

El proyecto es ambicioso. Creemos que Valdoviño lo logrará. Está en su momento turístico y absurdo sería derla de lado. No. Valdoviño está en la línea de aprovechar y encauzar la corriente turística, que cada año va en aumento. Y como ejemplo llegan estas palabras del propio Alcalde:

—Hoy en la playa hay un equipo de salvamento calificado como el mejor del Noroeste de España.

Gracias a esta —añade el señor Couce— no hubo que lamentar accidentes el pasado verano. Y ahora la Jefatura de Sanidad nos envia un equipo para practicar la respiración artificial. Además hay un guardia por cuenta del Ayuntamiento, que señala el peligro en la playa.

EFICAZ SERVICIO DE SALVAMENTO

Las comunicaciones con Valdoviño están dentro de una línea aceptable. Son susceptibles de mejora, pero cumplen su cometido. Sin embargo, no se puede decir lo mismo en cuanto a las carreteras del centro de la población. Y en esto también se ha fijado la Corporación. Veamos lo que, al respecto, nos dice la primera autoridad municipal:

—Pensamos en construir una autopista de descongestión que partirá de la casa del peón Caminero y saldrá a Loira.

PLAN CORUÑA

Un breve vistazo a las parroquias del valle de Avión. Meirás dispone de carretera hasta la playa. Lago cuenta con la calzada de la Concentración Parcelaria. Pantín, con el Plan Coruña, se transformará en la mejor parroquia de Valdoviño, con pastizales, prados y saneamientos de las reglas (unos 2.000 farrados aproximadamente) para dar auge al ganado vacuno, e industrializarla con los productos derivados.

Loira y Vilaboa son dos parroquias que tendrán su encanto turístico con el embalse de las aguas a Ferrol, que tendrá una superficie navegable de seis kilómetros cuadrados.

Otro de los aspectos que ayudan enormemente el progreso de Valdoviño es su situación geográfica. Por algo es enclave central entre los municipios de Ceideira, Cervado, Moeche, San Saturnino, Narón y Ferrol.

ESCUELAS SUFICIENTES

—Señor Alcalde, ¿cuenta Valdoviño con problema escolar?

—Tiende a desaparecer por el incremento dado a las construcciones escolares, y se pretende edificar 21 escuelas más.

Balace de escuelas: existían 21 y están terminadas 2, en Meirás, 1, en Lago; 1, en Sequeira; 2, en Valdoviño; 1, en Pantín; 1, en Vilaboa y 1, en Loira. Próximas a construir están en Meirás, 2; en Lago, 3; 1, Sequeiro; 2, Valdoviño; 1, Vilarrube y 1 en Pantín.

—Pero en cuanto a la enseñanza, Valdoviño tiene una esperanza. Es esta:

—Contar con un instituto hasta cuarto año de Bachillerato y revalida elemental. Bien puede ser un Instituto o un Colegio Autorizado.

—¿Hay más proyectos?

—Tenemos la Casa-Cuartel de la Guardia Civil pendiente de aprobación, el local para la feria mensual, el nuevo Ayuntamiento que se terminará este verano y cuyo presupuesto sobrepasa el millón de pesetas...

—¿Cuál es el presupuesto para 1964?

—En cifras redondas es de un millón doscientas mil pesetas.

—Y dígame, ¿no está empeñado el Ayuntamiento?

—Está empeñado en hacer obras.



EVARISTO COUCE

Tiene dinero, no tiene deudas. Y nuestras miras van a tratar de suprimir los ingresos posibles, cubriéndolos con los ingresos del turismo.

Es de aclarar que el proyectar ingresos a costa del turismo no es por medio de una explotación explotiva. No. Es a base de cobrar los lugares de aparcamiento vigilados, las casetas...

Valdoviño no tiene hoteles. Cuenta solamente con un camping de categoría internacional. Por eso le hemos preguntado al Alcalde si algún particular o entidad habían solicitado permiso para edificar algún centro hotelero, necesidad acuciante de esta hermosa villa —¿por qué no aldea?—. He ahí la respuesta:

DOS CATALANES PROYECTAN CONSTRUIR UN HOTEL

—Dos catalanes que tienen hoteles en Benidorm se han dirigido pidiendo informes para emplazar un hotel. Le hemos informado y le prometimos facilidades, pero nada en concreto sabemos. Sin embargo, de Madrid, Barcelona y otras capitales españolas estamos recibiendo solicitudes para veranear aquí, pero no se pueden atender por falta de viviendas.

—Este es el problema de Valdoviño. Es problema, pese a que se construye a grandes marchas. Cada día surge un nuevo edificio. Pero la demanda sobrepasó todos los cálculos previstos. Quizá sea esta una fuente a explotar. Desde luego Valdoviño para ser un centro de atracción turística requiere grandes inversiones. Hoy día está en eso. La iniciativa privada vio el camino. Pero con todo, la demanda de alojamiento sube, y Valdoviño no puede atender ni a cincuenta por ciento. Y este ya dice mucho en pro de Valdoviño, una aldea que la Naturaleza alumbró hermosa, pero que necesita de la mano del hombre para que esa belleza natural se plasme en algo productivo. Y la mano del hombre marcha muy atrasada. En el orden turístico Valdoviño ya es mucho, pero necesita mucho más todavía. Por eso los proyectos del alcalde se nos antojan idóneos y de urgente realización. Que así sea.

—¿Hay más proyectos?

—Tenemos la Casa-Cuartel de la Guardia Civil pendiente de aprobación, el local para la feria mensual, el nuevo Ayuntamiento que se terminará este verano y cuyo presupuesto sobrepasa el millón de pesetas...

—¿Cuál es el presupuesto para 1964?

—En cifras redondas es de un millón doscientas mil pesetas.

—Y dígame, ¿no está empeñado el Ayuntamiento?

—Está empeñado en hacer obras.

Bendición de «Caravelle» «Sarasate», en el aeropuerto de Málaga

MÁLAGA, 11.— Llegó al aeropuerto internacional, procedente de Toulouse (Francia); el nuevo avión «Caravelle» de la Iberia, «Sarasate», para ser bendecido y bautizado. En su viaje, el «Caravelle», traía a bordo a la madrina de la ceremonia. La artista francesa Silvie Vartan; a su padre, el director de orquesta, M. Eddie Vartan, periodistas de aquella nacionalidad y al adjunto de relaciones públicas, de la Soud Aviation, M. Loiseau. El aparato venia pilotado por los comandantes dos Jesús Calderón y don Eduardo Alvarez, y como asesores venían las señoritas María Teresa Fraga Iribarne y María Luque Infante.

El «Sarasate» fué recibido por el Jefe del Sector Aéreo, Jefe del Aeropuerto malagueño. Alcalde de la Ciudad, diversas representaciones consulares y Jefe de Relaciones Exteriores del Ministerio de Información y Turismo.

El Alcalde y demás personalidades se acercaron al avión para dar la bienvenida a la madrina y demás viajeros.

—Inmediatamente se procedió a la bendición del nuevo «Caravelle». Ceremonia en la que ofició el canónigo de la Catedral, doctor don José Conde. El Alcalde tomó de un barrillo, con un catavinos de plata vino de Málaga, que después entregó a la madrina y esta lo derramó sobre el «Sarasate». La banda de música interpretó en ese momento los himnos nacionales de

Francia y España. A región seguido el grupo de bailes de la Sección Femenina interpretó diversos números típicos. (Cifra).

España, exportadora de zinc

MADRID, 11.— España que tradicionalmente era exportadora de blenda, se ha convertido últimamente en exportadora de zinc. Los excedentes de este metal (principalmente electrolítico) se calculan, en unas 25.000 toneladas métricas.

La producción de zinc durante los nueve primeros meses del año anterior, fué de 47.979 toneladas métricas, frente a las 47.017 de 1962, en el mismo período naturalmente.

Sólo en el mes de octubre último, la producción fué de 5.392 toneladas métricas, valoradas en unas 68.728.000 pesetas. (Cifra).

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

El destructor inglés «Hamshire»

Hoy se hará a la mar el destructor inglés «Hamshire», que había llegado a puerto el pasado día siete. Se dirige a Southampton.

Farmacias de guardia

Turno semanal de farmacias de guardia: doña Manuela Paez Ocampo, plaza de Honorio Cornejo, 14 y doña Purificación Regueiro Gomez, general Franco, 165.

NUEVO HORARIO DE TRENES

Table with columns for train routes and departure times. Includes routes like Coruña-Vigo, Ferrobús a Perillo, Ferrobús a Coruña, etc.

LLEGADAS:

Table with columns for train routes and arrival times. Includes routes like Tren Obrero, Ferrobús Coruña-Ferrol, etc.

EL «MONTE PEÑALARA»



mercante «Monte Peñalara» en el puerto ferrolano. — (Foto ARJO)

jornada ferrolana

EL TIEMPO Y LA CABEZA

Un gran escritor —de esto hace treinta y cinco o cuarenta años—, refiriéndose a las ciudades de la región gallega, aseguraba que Santiago venia a ser como la cabeza mientras otras poblaciones simbolizaban las manos, los pies o el estómago.

El tiempo ratifica o rectifica las conclusiones. Y la historia de las últimas décadas ha corrido con tal celeridad que, francamente, se imponen algunas conclusiones-apéndice. Ocurre con esto de las ciudades gallegas lo que con «La República», de Platon. No exactamente, pero una cosa recuerda a la otra.

Muchas manos y pies de Galicia han ganado cabeza. Algunos estómagos se inclinaron por el empleo de las manos, al objeto de no perder el estómago, y dos o tres, sin perder manos y piernas, han recurrido a las manivelas y al avión. El tiempo no pasa en balde aunque las manos, los pies y la cabeza sigan constituyendo algo irremplazable...

Por ejemplo, Ferrol. El repetido escritor a que nos referimos más arriba (W. Fernández Florez) situaba a nuestra ciudad como elemento galatico bastante activo en el concierto regional. Actividad militar y marinera, sobre todo. Decía de la población ferrolana algo que el tiempo no ha modificado todavía: la realidad de la belleza de nuestras paisanas. Y añadia poco más o menos que en Ferrol —no tengo «La conquista del horizonte a mano»—, se elaboraban los mejores pasteles de la tierra de Brocán. Si no taxativamente, esto era en esencia la opinión de nuestro magnífico humorista.

Las cosas, en general, han cambiado algo. Sin que hayamos perdido nuestra actividad tradicional, en Ferrol se hace, quizá, repostería ligeramente inferior a la de principio de siglo, y, en cambio, se elaboran otros productos, entonces inéditos en la comarca, pero mucho más productivos.

Respecto de Santiago, las cosas siguen casi como en la juventud del señor Fernández Florez. Casi, digo. Compostela no ha perdido la cabeza del país. Acaso haya ganado densidad cerebral. Pero va camino de ser, ya que no el estómago regional —estómago, cuando no se trata de una úlcera, es palabra bastante gruesa—, sí el sentido del gusto de nuestra tierra. Y todo porque, ganando cabeza, ha despreciado sistemáticamente lo que un amigo mio llama «florituras» del paladar.

En Santiago, el pan sabe a pan. No mejor o peor que el pan de siempre. Sabe como «siempre», como ha sabido el pan desde que el hombre aprendió a elaborarlo. Y tiene la forma, el color y el aroma que corresponde a un pan bien nacido y criado.

Pero no sólo el pan. Ocurre con todos los productos que nos ofrecen la tierra y el mar diariamente. Allí no se ha mixtificado nada, al parecer. Ni siquiera el aceite de los que intentan comerciar con esos productos. Y, lo que ha de ser más importante para los hombres con sentido del ahorro o simplemente débiles económicamente, el precio de esos productos es inferior al de otras ciudades gallegas. No sólo el precio de las cosas terrestres sino el de las de mar.

Yo, que soy nativo de la costa, me avergüenzo un poco cuando me piden, en Santiago, una cantidad inferior por el mismo número de fanegas que suelen pedirme a veinte metros del Océano Atlántico. El vergonzoso complejo quizá me obliga a dar más en Santiago de lo que me exigen en Ferrol. Pero los compostelanos se oponen decididamente, y yo adquiero las fanegas más baratas allí, aunque con el natural desagrado. Al fin y al cabo, uno tiene su orgullo.

En resumen: Santiago no perdió la cabeza, ni la perderá nunca y creo honradamente que si los productos de mar y tierra son, en la ciudad del Apóstol, más auténticos y más baratos que en otras ciudades, ello se debe precisamente a la circunstancia más arriba apuntada: la de que Santiago continúa siendo cabeza del país.

MARIUS

SE PRECISAN

Segundos oficiales de la Marina Mercante. Informes: Antón Martín y Cia. Teléfono: 2102. — FERROL

Parte meteorológico

Temperatura máxima, 10; mínima, 4; media, 7; dirección del viento, NO; fuerza del viento, flojito; estado del mar, marejadilla del NO; cielo, nuboso; visibilidad regular, barómetro, 763,7

# LA NUEVA RESIDENCIA HOTELERA

Será inaugurada a primeros de marzo

A primeros de Marzo será inaugurada la Residencia hotelera que se instala en el edificio construido frente al que ocupa la Administración de Castromil.

Se denominará Residencia Universal y dispondrá de cien camas.

## Instrucción Premiar superior

Los alféreces y sargentos que a continuación se relacionan, se presentarán urgentemente en esta Jefatura (sita en el Cuartel de Infantería), a las horas de diez a una.

Señores don: Felipe Garrido Ballesteros, Ramón Hortas Lence, Juan Jato Rodríguez, Francisco Mora Garcés, Angel Pagán Carreira, Andrés Pérez-Carro García, Manuel Polledo Arias, Gerardo Porto Vázquez, Ramón Prendes Morán, José Relgoa Martí, José Ríos Jurjo, Manuel Rodríguez Riveira, José Saavedra Carballido, Remigio Silvestre Ferrer, Manuel Tallón Rego, José Varela Neira, Rafael Aranda Macía, Alberto García Río, Francisco Cruzat López, José Fernández Mayer, José Formigo Sánchez, Vicente González Vllarro, David Herrero Pérez, Manuel Lamas Souto, Santiago Macela Mosquera, José Pereira Sayans, José Ravíña Rubira, Carlos Roura Roig, Antonio Sánchez Sánchez, Joaquín Valerías Sánchez.

Santiago, 11d e febrero de 1964. El Comandante Jefe,

## GUIA MORAL

PRINCIPAL: «El apartamento», 3 R. Mayores de 18 años, con reparos.

METROPOL: «Vidas borrascosas», 3 R. Mayores de 18 años, con reparos.

SALON: «Don José Pepe y Pepito», 3. Mayores de 18 años. «La extraña prisión de Huntleigh», I.C.

CAPITOL: «Una razón para vivir», 2. Mayores de 14 años.

YAGO: «La gran coartada», 3 Mayores de 18 años.

AVENIDA: «Un espía en Hollywood», 2. Mayores de 14 años.

## Farmacias de guardia

DE SANTIAGO

Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche las farmacias de:

Doña Jimilla Gómez Martínez. Las Galeras.— Teléfono. 3239.

D. Justo Martínez Magarinos. Calderería, 2.— Teléfono. 1445.

Doña Carmen Tojo Rilo. General Franco (Hórreo), 25.— Teléfono. 3545.

A partir de las once de la noche corresponde:

Doña Irene Reguero Lois. Ocas Reales, 10 (Azuáes). Teléfono 1723.

## PRINCIPAL

HOY en funciones de 5'30, 8 y 11

y a petición del público Continúan, con éxito clamoroso las exhibiciones de la sensacional comedia cinematográfica:

## EL APARTAMENTO

genial interpretación de JACK LEMON y SHIRLEY Mac LAINE

¡3 OSCAR y 2 PREMIOS del «Festival de Venecia»

(Mayores de 18 años)

# La Segunda Exposición Nacional Fotográfica

### Se han recibido doscientos trabajos

Hasta el día de ayer se habrán recibido en la Agrupación Fotográfica Compostelana 200 fotografías con destino a la II Exposición Nacional Fotográfica que será inaugurada el 29 de los corrientes en el Hostal de los Reyes Católicos.

Este Certamen durará quince días.

Los objetos artísticos recibidos para premios suman 19. El que se recibió ayer, es una copa de plata donada por el Presidente de la Diputación Provincial de La Coruña.

De las Agrupaciones Fotográficas que más fotos han remitido hasta la fecha es la de Barcelona.

### EL PREMIO DE HONOR DE LA II EXPOSICION NACIONAL DE FOTOGRAFIA

El presidente de la Agrupación Fotográfica Compostelana, don Luis Ksado, ha manifestado a uno de nuestros redactores, que el Alcalde señor López Carballo dispuso que un orfebre de la ciudad realice una vieira de plata, que

## Nuevo funcionario de la Subdelegación de Información y Turismo

Ha sido destinado a la Subdelegación del Ministerio de Información y Turismo de Santiago de Compostela, el funcionario de dicho departamento don Jesús Cuvelro Castro, hasta ahora destinado en la administración española en Marruecos, a quien hemos tenido el gusto de dar la bienvenida en nuestra Redacción, donde nos fué presentado, por el Subdelegado de Información y Turismo don José M. Traveso Bello.

## Oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional Tribunal de Santiago

El próximo día 21 de febrero, viernes, a las nueve de la mañana y en el Aula Magna de la Facultad de Farmacia (Fonseca) dará comienzo el ejercicio escrito de esta oposición, para el cual quedan citados todos los opositores. Santiago, 11 de febrero de 1964. El Presidente, Antonio Manuel Criado.

será el premio de honor de la II Exposición Nacional de Fotografía.

Es decir, que tiene continuidad el acuerdo de la Corporación, en lo que se refiere a este trofeo.

## Regresó de Madrid el teniente de Alcalde D. Alejandro Castro

Regresó de Madrid el industrial y teniente de Alcalde don Alejandro Castro Crespo.

Acompañó, al Alcalde señor López Carballo en el viaje oficial a la capital de España, y asistió al homenaje que el Centro gallego ofreció a los señores Salgado Torres, Chamoso Lamas y Pons Sorolla.

El Alcalde aún permanecerá unos días en Madrid completando las gestiones que ha iniciado para la consecución de mejoras para la ciudad, en algunas de las cuales ha participado el señor Castro Crespo.

## Notas necrológicas

### FALLECIMIENTO DE LA SEÑORITA BENITA FERNANDEZ ROYO

Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, falleció ayer en Santiago la virtuosa señorita Sara Benita Fernández Royo.

La finada era Terclaria Franciscana, Congregante de la Buena Muerte y pertenecía a la Asociación del Rosario Perpetuo.

Entre las muchas personas que la conocían y trataban, la noticia de su muerte causó profundo sentimiento de pesar.

Los restos mortales de la señorita Sara Benita Fernández Royo recibirán cristiana sepultura en el cementerio de Santo Domingo, después de los funerales de "cárpore insepulto" que tendrán lugar en la parroquia de Santa María del Camino.

Por medio de las presentes líneas hacemos llegar a sus hermanos don Eduardo, doña Pilar y doña Concepción, a su hermana política doña Felisa Zarragocoechea y demás familia la expresión de nuestro sentido pésame.

anúnciese en

LA NOCHE

## OLIVIA DE HAVILLAND

### ROSSANO BRAZZI

Intérpretes de una extraordinaria película de excepcional calidad

¡Un desfile grandioso de belleza, suntuosidad y colorido!

## Luz en la Ciudad



MAÑANA — MONUMENTAL ESTRENO en el

## CINE YAGO

Para mayores de 18 años

## GACETILLAS LOCALES

### DELEGACION COMARCAL DE SINDICATOS DE SANTIAGO OFERTAS DE EMPLEO

Para trabajar en Cangas de Narcea, se precisan peones comprendidos en la edad de 25 a 40 años.

También se precisan dos aseeradores especialistas con categoría de oficiales, para trabajar en Torrelavega.

Los trabajadores interesados en alguna de las precedentes ofertas pueden obtener más amplios informes en la Oficina de Colocación de esta Casa, donde, en su caso, formalizarán sus inscripciones de demanda de empleo.

### EL CORO CARABELINOS ACTUARA EN ZAMORA

En fecha próxima actuará en un festival que organiza el Centro Gallego, en Zamora, el coro infantil Carabelinos.

### LA ESCUELA SINDICAL

Hoy comienza en la Casa Comarcal Sindical un cursillo para Enlaces del Sindicato Textil.

Durará hasta el viernes, para comenzar otro, destinado a Enlaces de distinto Sindicato, el jueves de la próxima semana.

Los cursillos serán dados hasta finales de marzo.

### HARRA FIESTAS EN SAR

Podemos anticipar a nuestros lectores que por fin ha quedado constituida la comisión de vecinos en el barrio de Sar que se encarga de organizar los festejos patronales del mes de agosto.

El presidente de la comisión es don Manuel Sanmartín Rama, el cual ya lo fue en otras dos ocasiones. Ha probado de manera estupenda sus dotes de organizador de festejos y colaboró con la comisión de las fiestas del Apóstol.

Celebramos muchísimo que no se interrumpa la costumbre de las tradicionales fiestas patronales de agosto en el barrio de Sar.

## SOCIEDAD

### VIAJEROS

Pasa unos días en esta ciudad el abogado vigués don Eugenio Atán Llorens.

## Cuatro solicitudes de crédito, para la construcción de un hotel en Santiago

Finalizado el plazo de admisión de documentaciones solicitando la concesión de crédito hotelero extraordinario de once millones y medio de pesetas para la construcción de un hotel de categoría Primera - B, en Santiago de Compostela y cuyo crédito en su día fue habilitado por la Subsecretaría de Turismo. Han presentado solicitudes, cuatro vecinos de Santiago.

## Festival infantil de la Alianza Francesa

Ayer por la tarde se celebró en el Salón Real del Hostal de los Reyes Católicos, el anunciado festival dedicado a los niños, organizado por la Alianza Francesa. Fueron muy vistosos los disfraces que se lucieron. A los niños se les obsequió con valiosos regalos.

## CINE AVENIDA

TODOS LOS DIAS

A LAS 4

POPULAR A PRECIOS DE ESCANDALO

BUTACA 4 Ptas:

GENERAL 2 Ptas:



### PRINCIPAL

HOY, a las 5'30 - 8 y 11 Colosal estreno de la genial realización de Billy Wilder: «EL APARTAMENTO» con Jack Lemon, Shirley Mac Laine y Fred Mac Murray ¡Galaronada con tres Oscars y dos premios del Festival de Venecia! (Para mayores)

### CAPITOL

HOY: 5'30 - 7'45 - 10'30 Gran estreno de la emocionante película «UNA RAZON PARA VIVIR» CinemaScope — Color de luxe Jimmy Rogers Luana Patten (Para todos los públicos)

### METROPOL

¡Atención al horario! HOY: 4 - 7'15 y 10'15 El estreno del año Lana Turner - Hope Lange Lee Philips - Diane Varsi Terry Moore - Russ Tamblyn en el maravilloso film «VIDAS BORRASCOSAS» (Peyton Place) CinemaScope — Color de luxe (Mayores de 18 años)

### YAGO

HOY: 5'30 - 7'45 - 10'30 Últimas proyecciones de la dramática película «LA GRAN COARTADA» Formidable creación de Arturo Fernández Marisa de Leza (Para mayores de 18 años)

### SALON TEATRO

HOY, en sesión continua PRESENTA «DON JOSE, PEPE Y PEPITO» Pases a las 4, 7'15 y 10'15 Y «LA EXTRAÑA PRISION DE HUNTELEIGH» Pases a las 5'30 y 8'45. (Mayores)

### AVENIDA

HOY: 4 - 6 - 8 Últimas exhibiciones de la película cómica «UN ESPIA EN HOLLYWOOD» con el famoso Jerry Lewis (Para todos los públicos)

# HORAS DE COMPOSTELA

### Terminaron los festivales de las Sociedades de recreo



El secretario del Casino entrega los premios de "fachas" para disfraces femeninos y masculinos. — (FOTOS SANTISO)

Volvimos sobre el mismo tema, para poner de relieve la extraordinaria brillantez que revistió el baile celebrado anteañoche en los salones del Casino de Santiago.

La cámara fotográfica de nuestro repórter Santiso estuvo curioseando los momentos de la fiesta para traer a estas columnas, por ejemplo, a ese grupo de "fachas" que lejos de infundir miedo suscitaron risa de la buena. Véanles ustedes con todo ese aire fantasmagórico al que sólo falta la sincronización del ruido de las cadenas. Fue una nota de buen humor.

Hubo muchos disfraces y todos ellos originalísimos. La gentil señorita Elisa San Martín Pérez llamó la atención por su disfraz de "Felipe II". Gracia, distinción y belleza acompañaron el atuendo de época por todo lo cual Elisa San Martín ha conquistado nada menos que el primer premio del concurso que se celebraba.

Fue premiado también el disfraz de Rafael Davila, que encarnó el personaje "Papa-so". Contó sus chistes, hizo la gracia de la mímica y, naturalmente, no presentándose otro concursante más ocurente, le dieron el primer premio de disfraces masculino.

La fiesta del Casino fue una verdadera apoteosis de animación y de alegría, a todo lo cual contribuyó con su impecable estilo moderno y juvenil el grupo "Los Tescos", que están llevándose de calle los éxitos en los salones de nuestras Sociedades recreativas.

Como final del programa de festivales de estos días, el Casino ofreció ayer un "asalto" a sus socios y familiares, concurrendo, a d e más, muchos forasteros. Está volviendo por sus fueros en ese orden de las actividades, nuestro centenario Casino.

Segunda parte del tema: El Circulo Mercantil puso anoche el broche de oro a sus fiestas sociales de la temporada. Hubo disfraces, pero sin premio.

«Los Dinámicos» de Santa Comba —también en la comarca se sabe de música moderna— animaron la reunión sin tregua al cansancio, lo que la gente joven agradeció con frecuentes aplausos a los infatigables músicos.

La Directiva del Mercantil recibió muchas felicitaciones, por el éxito de los festivales con que acaba de celebrar los días clásicos transcurridos.

José REY F. ALVITE



Grupo de "fachas" en la fiesta del Casino

## CONSEJO ECONOMICO SINDICAL

### El lunes se reunirá la Comisión de Formación Cultural

El lunes, día 17, se reunirá en Santiago la Comisión de Formación Cultural del Consejo Económico

Sindical del Noroeste, bajo la presidencia de don Eugenio López y López, Delegado Nacional de Juventudes.

En esta reunión se ultimarán los detalles en orden a la redacción definitiva de la ponencia GRUPO DE ECONOMISTAS

El jueves y viernes próximos se celebrarán diversas reuniones con los ponentes generales de las distintas comisiones y subcomisiones del Consejo Económico Sindical del Noroeste.

A este efecto se desplazará a Santiago el jefe del Gabinete Técnico del Consejo Económico Sindical Nacional don José Isbert Sotomayor, acompañado de un grupo de economistas

ACTUALIDAD UNIVERSITARIA

Matrículas gratuitas de la Facultad de Ciencias, por enseñanza no oficial

Relación de alumnos que han solicitado matrícula gratuita para cursar estudios por enseñanza no oficial durante el curso académico 1963-64...

MATRICULA

Terminó en la Universidad el plazo de matrícula por enseñanza libre en las diferentes Facultades universitarias...

CATEDRA DE "PATOLOGIA QUIRURGICA DIRECTOR: PROFESOR DR. NUNEZ"

El próximo viernes, día 14, a las siete de la tarde se celebrará Sesión Clínica con arreglo al siguiente programa:

Licou (Pendiente de la Sesión anterior). Dr. Bengochea: "El pletismógrafo de mercurio. Modus operandi y utilidad clínica..."

Se invita a cuantos médicos deseen asistir rogando a aquellos que quieran presentar casos clínicos...

Se recuerda que estas sesiones clínicas se celebran todos los segundos y últimos viernes de cada mes.

SE COMENTA

El «duende» de Arines

El «duende» de Arines se ha atomizado. A la vista de la propaganda de sus travesuras...

Por lo tanto, no son más que rumores — fruto de la fantasía de la gente — lo que el «duende» había hecho esto o aquello...

Se ha quedado tranquilo y el pozo no se ha movido del lugar en que lo dejan los ocupantes de la morada.

Las medidas han sido adoptadas en ese sentido; y el caso, será cosa entonces, de entristecerse.

JEREAEL

NOTAS DEL REPORTER

La coordinación de los servicios hospitalarios en Santiago

En Madrid ha sido tratado el problema hospitalario de Santiago, o sea el procedimiento de la coordinación de los servicios.

A este efecto, se desplazaron a la capital de España, para informar, el decano de la Facultad de Medicina, doctor Novo González, y el vicepresidente de la Diputación Provincial, doctor López Sendón.

HOMENAJE A PILAR PRIMO DE RIVERA

Fueron notificadas las organizaciones femeninas de Falange para que concurran a finales de mes a La Coruña...

GRUPOS ESCOLARES EN SAN LORENZO Y SANTA ISABEL

Es esperado en Santiago a finales de mes el Director General de Enseñanza Primaria, don Joaquín Tena Artigas.

Después de haber llevado a cabo diversas gestiones con el Ministerio de Información Cultural Popular y Turismo de Portugal...

Enfermería primaria en Santiago. En demerido celo, que compare la Junta Municipal de Primera Enseñanza, organismo que ha solicitado la renovación de material escolar...

INCREMENTO DE LA INDUSTRIA LACTEA

Diariamente circulan por esta ciudad, dirigiéndose a Puente Secures, dos autos cubas de llepsa.

Resultó que llepsa ha adquirido una fábrica de quesos en la región hermana para transformar la leche condensada.

INCORPORADO A SANTIAGO EL AUTO AUXILIAR EN CARRETERAS

Desde hace días ha quedado incorporado al Destacamento de la Agrupación de Vigilantes de Carreteras, el Auto Auxiliar en carreteras...

Adquiere por consiguiente singular importancia nuestra ciudad. Y, no es extraño que esta ampliación del servicio...

En otro orden de cosas, ahora es pertinente también estudiar la solución de aparcamientos y la regulación del tráfico en la ciudad.

LABOR DEL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DEL NOROESTE

Quizá en mayo haya en Santiago el Pleno que aprobará las conclusiones del Consejo Económico Sindical del Noroeste...

PECIION AL DELEGADO PROVINCIAL DE TRABAJO

Se han iniciado gestiones para mantener el antiguo horario de apertura y cierre de los establecimientos de comestibles y ultramarinos...

La Sección Social del respectivo Sindicato elevará al Delegado Provincial del Trabajo la petición en el sentido indicado.

JESUS R. ALVITE

LAGONES EN LA CIUDAD

Reproducimos de LA NOCHE del lunes el "Anaco" de Roberto titulado "El descenso de los lacones".

Así como otros señores prestan constante atención a las cotizaciones de Bolsa, deteniéndose ante las fachadas de los Bancos...

Anzelo Novo, sólo se preocupa de los artículos alimenticios de temporada, ya que respeta todas las tradiciones...

Hollandese en Santiago, le basta un recorrido por la Calderería y el Preguntorio para seguir al día las cotizaciones de los comestibles de su preferencia.

ESCAPARATES

Al iniciarse el año, la curiosidad del Sr. Novo se concentra en el precio de los lacones.

Otros años, esperaba en vano. El precio del lacón, cada año unas pesetas más alto...

Este año, el descenso está siendo impresionante. Comenzó apareciendo el lacón en los escaparates a 80 pesetas.

Llegó con tiempo sobrado y aún descendió más. Un escaparate anuncia: lacones a 68 pesetas!

DRAMA CAMPESINO

Mas, este descenso del precio de los lacones, tan halagador para los estómagos apagados...

Los lacones comenzaron esta campaña a ofrecerse en sitio de origen —Dacán, capital del lacón...

Con Anzelo, cree que pasados los Carnavales, sin haber disminuido excesivamente el volumen de las montañas de lacones...

INFORMACION DEL S. E. U.

SEMINARIO SOBRE «INICIACION AL SINDICALISMO UNIVERSITARIO», PARA ESTUDIANTES DE PREUNIVERSITARIO

Bajo el patrocinio del Instituto Masculino "Arzobispo Gómez" de esta ciudad...

El programa de charlas-coloquio a desarrollar:

FEDERICO POMAR, VOCAL DE LA ZONA NOROESTE EN LA JUNTA RECTORA DE LOS CINE-CLUBS ESPAÑOLES

El pasado domingo se celebró en Pontevedra la reunión de representantes de los Cine-Clubs del Noroeste de España...

El programa de charlas-coloquio a desarrollar:

El pasado domingo se celebró en Pontevedra la reunión de representantes de los Cine-Clubs del Noroeste de España...

INVITACION AL FORO EUROPEO DE ALPBACH, 1964

Ha sido invitado al XX Congreso Universitario Internacional que se celebrará en Alpbach (Tyrol)...

Cáritas en la calle Ayuda urgente a los necesitados

Informes y donativos, Rúa del Villar, 18. Teléfono 2299 de 12 a 2 y de 6 a 8.

Di a los ricos de este mundo que obren rectamente. Que sean ricos en buenas obras...

PETICIONES

CASO N° 125.— Terminación de una casa a una familia formada por el matrimonio y tres hijos...

PLAZO DE ADMISION DE ORIGINALES PARA EL CONCURSO NACIONAL UNIVERSITARIO DE POESIA

Recordamos a todos aquellos universitarios interesados, que el plazo de admisión de originales para el Concurso Nacional Universitario de Poesía...

EL GOBIERNO DE UGANDA ESTÁ HACIENDO RETROCEDER A DIEZ MIL BATUTSIS

KAMPALA (Uganda), 11.— El Gobierno de Uganda está obligando a 10.000 batutsis a retroceder de su frontera con Ruanda...

SUCESOS

ANCIANA ACCIDENTADA

Fue ingresada en el Hospital, Mercedes de los Dolores Mociñas, que cuenta 83 años de edad...

EL SECRETARIO GENERAL

El próximo sábado, día 16, a las 10 de la tarde, en el Aula Magna de la Facultad de Ciencias...

HOMENAJE AL PROFESOR MASAGUER

El próximo sábado, día 16, a las 10 y media de la tarde, tendrá lugar en el Hotel Compostela...

CATEDRAS A OPOSICION

Por sucesivas Ordenes ministeriales han sido convocadas a oposición las Cátedras de Dermatología y Venereología...

CATEDRA DESIERTA

Por Orden ministerial fué declarado desierto el concurso de traslado convocado para la provisión de la Cátedra de Historia de España...

# Una Princesa conmueve a Europa

## I.- ¿Cómo se convirtió al Catolicismo la Princesa Irene? La historia de un comunicado que conmovió a Holanda SE ENCONTRABA MUY SOLA Y BUSCABA LA PAZ



La Princesa Irene de Holanda durante una reciente visita a Granada. Irene es una entusiasta de todo lo español (Foto EUROPA PRESS)

(Un reportaje Europa - Press, por Manuel Bueno, en exclusiva para EL CORREO GALLEGO.)

El "boom" estalló con este escueto comunicado facilitado por la Secretaría particular: "Hace un año, Su Alteza Real la Princesa Irene de los Países Bajos decidió, después de larga y profunda meditación, ingresar de acuerdo con sus convicciones, en la Iglesia Católica Romana".

La Princesa Irene, de 24 años de edad, segunda hija de la Reina Juliana y del Príncipe Bernardo, había recorrido un largo camino antes de que abrazara la verdadera fe. Un camino nada fácil y que en algunas ocasiones fué dramático

### BAUTIZADA EN INGLATERRA

La Princesa Irene, Emma, Elisabeth, nació el 5 de agosto de 1939 en el Palacio Real de Soestdyk. El 10 de mayo de 1940 tuvo que huir con toda la Familia Real ante la arrolladora invasión ale-

mana. Había estallado la Segunda Guerra Mundial y los Países Bajos iban a sufrir un duro quebranto.

Irene recibió el bautismo en la Capilla Real del Palacio de Buckingham el 31 de mayo de 1940, oficiando el ministro protestante

J. Van Dorp. Los Reyes de Inglaterra asistieron a la sencilla ceremonia.

Poco después Irene se trasladó a Otawa (Canadá). Pero antes los holandeses habían escuchado su voz a través de Radio Orange, sección de la B.B.C. inglesa: "Volveremos a Holanda".

En Otawa asistió la Princesa a una escuela de párvulos, pero su serio cumpleaños lo celebró ya en la Holanda liberada, en compañía de unos centenares de escolares de Baarn, a los que ofreció una fiesta en los jardines del palacio de Soestdyk.

### LA ABUELA ARMGARD

Una buena parte de las vacaciones las solía pasar Irene con sus hermanas en la casa de su abuela paterna, la Princesa Armgard de Lippe-Biesterfeld, mujer de notable carácter que se instaló en 1946 en Diepenheim, parte oriental de Holanda, y que en 1950 se convirtió al catolicismo.

Igual que sus hermanas Irene prefería la espaciosa residencia de su abuela Armgard. La atmósfera era amable y divertida y nunca surgían problemas de etiqueta.

Allí las Princesas podían montar a caballo libremente, navegar en el "Dragón Verde", un esbelta

balandro que el pueblo holandés había regalado a Beatriz, la heredera.

Irene pasaba largas horas montando a caballo. Su profesor de equitación, el coronel polaco Pansjoelstje, dice que la rubia Irene es una consumada amazona.

La abuela Armgard, por quien Irene tiene un especial cariño, procuraba que las Princesas disfrutaran del sol y de una gran libertad. Irene acompañaba a su anciana abuela a Misa algunas veces.

### UN VIAJE POR EL SUR

Cuando Irene tenía sólo 16 años realizó un viaje por Holanda meridional, cuya población es católica en su inmensa mayoría, acompañada por la señorita Jeanette Geldens, secretaria de la Reina Guillermina. En este viaje la Princesa visitó numerosas instituciones católicas, asilos, conventos. Todas estas impresiones quedaron muy grabadas en su mente y poco a poco la fueron acercando a la fe católica.

En septiembre de 1955 el Cardenal Jan de Jong, arzobispo de Utrecht, recibió en su lecho de muerte a Jeanette Geldens.

—Creo —dijo Jeanette al Car-

nal— que la Princesa Irene está deseando convertirse al Catolicismo.

El Cardenal De Jong pidió a la señorita Geldens un poco de paciencia y añadió: "Dejemos que la gracia de Dios actúe con suavidad, sin forzar la marcha de los acontecimientos".

Poco después la Princesa comenzó a recibir instrucción religiosa en un convento cercano al Palacio Real de Soestdyk. Irene tenía completa libertad de movimientos. Nadie se enteró aparentemente de sus entradas y salidas en el convento.

El proceso de conversión seguía su marcha. Posiblemente influyó mucho en su decisión las conversaciones con su abuela Armgard y con la señorita Geldens, quienes le hablaron de la paz que habían encontrado en la Iglesia Católica.

### SOLEDAD

Irene buscaba la paz interior. Siempre había vivido a la sombra de su hermana Beatriz, la heredera. Su madre, la Reina Juliana, estaba dedicada intensamente con asuntos de Estado. El Príncipe Bernardo, dedicado por completo a los asuntos oficiales. (Pasa a sexta página)



El Príncipe Bernardo ayuda a su hija Irene a abrochar su pulsera mientras sostiene en la boca sus gafas. (Foto Europa - Press)

## El Presidente THOMAS, en un estreno



LISBOA — El presidente de la República Portuguesa, almirante Americo Thomas, acompañado de su esposa llega al estreno de la película: "Pan, amor y quinela", en la que interviene la actriz española Perla Cristal. (Foto Europa Press)

### DIVULGACION MEDICA

## LA CEGUERA DE LAS NIEVES

Cuando los médicos en España recomiendan unas gafas de sol a personas con los ojos sanos para los deportes de invierno en las crestas y laderas de limpia y transparente atmósfera de nuestras montañas, es para prevenirlos de la acción irritante y congestiva de los rayos ultravioletas. La luz solar es tan poco peligrosa en las altitudes bajas, que el ojo no necesita protegerse contra sus nocivas acciones. De lo que tienen que protegerse los ojos son de los rayos ultravioletas de las alturas.

Si molesta la luminosidad excesiva de las playas, adonde apenas llegan estos rayos solares, según Hoffmann, ¿qué no molestará su intensa acción en las elevadas cumbres en donde no existe cortina de humedad que los contenga mientras se extiende un manto de nieve que los refleja?

El deslumbramiento de los alpinistas y esquiadores en las blan-

quimas laderas de las montañas se debe a las radiaciones que actúan intensa y nocivamente sobre los ojos, provocando la conjuntivitis y la ceguera de la conjuntiva. Si no se toman las medidas oportunas, en los casos más avanzados se evoluciona hacia la inextinguible llamada ceguera de las nieves; pues no hay tal ceguera, sino una hinchazón de los párpados que impide abrir los ojos, acompañada de edema de la conjuntiva (quemosa) y estrechamiento (miosis) de la pupila con violento dolor. Hay, también, un horror a la luz, los párpados no se pueden abrir. Este cuadro presenta, de una manera más o menos alarmante, a las doce o si horas de haber sufrido la acción deslumbrante de la nieve.

La parte de mayor actividad del espectro luminoso de los rayos ultravioletas, que tienen una longitud de onda de 2.900 a 3.200 Å, con un campo de acción biológica de unas 320 milimicras. La proporción de onda corta del espectro (radiación Dorno o ultravioleta A) representa para cualquier piel humana una imitación que actúa originando el clásico eritema o enrojecimiento.

A esta radiación Dorno son las personas tanto más susceptibles cuanto más claras sean su piel y sus pupilas. Las personas de ojos azules son más susceptibles a la acción de la luz solar, de tal forma que muchas rubias y pelirrojas tienen que renunciar a los baños de sol.

Mucho se ha hablado de esta acción irritante de los rayos ultravioletas sobre el cutis, pero muy pocas se ha dicho en cuanto a su influencia sobre los ojos. Y, sin embargo, como se acaba de ver, el poder irritante de estas radiaciones cortas está en proporción directa a la claridad de los ojos. Pues bien, la acción nociva de las luminisidades solar sobre los ojos se debe a un exceso de rayos ultravioletas. Después de una exposición prolongada a una luz demasiado rica en rayos y reflejos (resplandor por la nieve) sobreviene un deslumbramiento, luego una disminución de la agudeza visual acompañada de dolores alrededor de las órbitas. A veces se presenta la escotoma central, que va disminuyendo considerablemente la agudeza visual.

El tratamiento de tales accidentes consiste en la instalación de un colirio anestésico o de acetato de colirio a uno o dos por ciento. Las molestias se tratan con compresas frías y lociones astringentes. Además es imprescindible utilizar lentes ahumadas hasta que la córnea se haya reepitelizado.

(Pasa a sexta página)

## Hacia una nueva literatura

Por JUAN ANTONIO DE LA IGLESIA

DEJANDO a un lado los problemas de fondo que conmueven el mundo literario, y la expresión de estas tendencias en la suprema culminación de este testigo eterno que es el libro, no nos pronunciaremos por las excelencias del idealismo ni del naturalismo, ni de la novela de tesis, doctrinal y subjetiva, frente al relato-reportaje, que pretende informar al lector acerca de un determinado acontecer humano desde un punto neutral, sin apasionamientos ni partidismos. Nosotros, como cualquier escritor o periodista, tenemos nuestras ideas al respecto, y en el Cosmos de la Literatura luce nuestra humilde candélica con el resplandor de nuestras obras, y son ellas las que nos definen y configuran, por mucho que tratemos de definirnos y configurar nos otros mismos.

Tal es el motivo de nuestra renuncia a defender cualquier postura estética de fondo, que estimamos debe defenderse ella sola, a través de nuestro quehacer literario, estrella o satélite que emite nuestro mensaje y seguirá emitiéndolo por toda la eternidad.

Pero la Literatura como lenguaje, como vehículo de comunicación entre el autor del libro y el lector, como forma, en el más amplio sentido del vocablo es asunto que no podemos de ningún modo soslayar.

No nos referimos al estilo verbal, al empleo de la Gramática, la Retórica, ni al uso más o menos adecuado de las figuras tradicionales del lenguaje. No. Queremos defender desde aquí el lenguaje nuevo, el de las nuevas generaciones literarias, el de la joven y nueva literatura que acaba como quien dice de nacer.

Este lenguaje nuevo, literariamente hablando, es el más antiguo de todos: La Imagen.

La Imagen, sí. Lo que en la edad heroica del libro se llamaba pavorosamente la Ilustración, ha ido paso a paso convirtiéndose en un problema, el problema de la Imagen; un problema formal, de lenguaje literario, de medio de expresión en pugna cada vez más violenta y enconada con lo que ha dado en llamarse el Texto. El avance de la Imagen es de día en día más impetuoso, más arrollador. El cine y la televisión, con su tableteo de imágenes, están provocando la crisis del viejo teatro occidental, como ya ha declarado el Instituto Internacional del Teatro en su última reunión de Tokio. El viejo teatro, el teatro tradicional, aferrado al verbalismo, a la Palabra, se niega a dar paso a la Imagen creadora, a la Imagen, no ya como aditamento innecesario del director de escena, sino a la Imagen pensada por el autor, como elemento fundamental de la obra de arte. Por eso el teatro, el viejo teatro, sucum-

be anonadado por la embestida imaginista del cine, y de su hermana menor la televisión. Pero la Imagen también ataca en otros frentes de batalla. En el campo del periodismo va ganando cota tras cota, y mientras las líneas de tipografía se repliegan, la foto y el dibujo ensanchan su radio de acción, en una ofensiva impresionante.

Los diarios, más respetuosos siempre que las revistas con el texto tradicional, repliegan las baterías de sus linotipias más lentamente ante el implacable cañón del objetivo del fotógrafo. Sin embargo, amplian sus páginas de hueco, y en cuanto pueden, lo transforman en hueco-color.

En el Libro, la suprema creación del genio literario, donde el Texto siempre fué dueño y señor, se advierten ya los primeros albos de la llamada de la Imagen. Surgidos en el ámbito infantil, como por encanto, han aparecido en el mundo literario los relatos gráficos, esas historietas donde la Imagen juega tan importante papel. El relato gráfico es literatura. Literatura cien por cien. Queráranlo o no sus detractores. Los que se rasgan las vestiduras ante el guión gráfico, por la nimiedad de sus argumentos, la vulgaridad de sus diálogos y la realización defectuosa e impresionable lamentable de muchos de ellos, no han visto con claridad la evolución del arte literario que esto supone. El hecho de que la mayor parte de esta literatura gráfica carezca de trascendencia y de entidad, y de que hoy por hoy no haya alcanzado la altura literaria que sería de desear, nada tiene que ver con la trascendencia del hecho en sí, que consiste en el hallazgo de una forma nueva de lenguaje literario; verdadera simbiosis de Texto-Imagen, más eficaz, más directa que la del simple Texto tradicional. Los que ahora, en el

dejar de los críticos, de los aptores, y de los editores también, no son más que "panfletos" indignos de figurar en una biblioteca, algún día serán considerados como libros en su acepción usual y los de hoy quedarán arrumbados en el polvoriento almacén de cualquier museo.

Bien es verdad que para que el guión gráfico llegue a sustituir a la novela, es preciso que pasen muchos años. Los guionistas habrán de depurar su estilo, conocer más a fondo esta nueva técnica de novela, aún incipiente; los realizadores gráficos, dibujantes o fotógrafos, deberán convertirse en auténticos artistas de la imagen; los procedimientos de reproducción y de impresión tendrán que ganar en calidad, en nobleza, en dignidad y decoro... El proceso será lento, pero está en marcha.

De nada sirve perseguir implacablemente al guión gráfico, considerándolo como un hijo espúreo de las Letras. Son muchos adultos ya los que leen relatos gráficos, que por su argumento y su desarrollo no pueden considerarse aptos para menores. El guión gráfico, la historietas, ha dejado de ser algo privativo de los niños. Las gentes modestas, tan ávidas de cultura como escasas de recursos, encuentran en la literatura gráfica, siempre asequible y fácil de comprender, lo que no alcanzan a asimilar en el Libro. Se me dirá que es cuestión de elevar el nivel cultural y económico de los medios populares, para que éstos abandonen el relato gráfico y se aficionen al libro. No son tales razones las que impulsan al pueblo a leer más historietas que novelas. Hay mucha literatura barata de kiosco, literatura de tipografía, se entiende, que económicamente está a su alcance, y por otra parte, también hay mu-

cha novela de librería que culturalmente se halla por debajo del nivel medio popular. Ni lo económico ni lo cultural son factores decisivos para enjuiciar la lectura popular de relato gráfico. Yo creo que el motivo es mucho más simple. El pueblo, como el niño, es sencillo en sus reacciones. Carece de los complejos y prejuicios de la madurez cultural e intelectual. El pueblo, o el niño, lee historietas porque le divierten más. Son más rápidas y más claras que las narraciones (textuales) Por eso las compra y las lee, sin preocuparse de más. Siguiendo la ley del mínimo esfuerzo, suprema ley vital sólo el intelectual, el hombre culto, el burgués tradicional, mide y pesa el que dirán, el posible ridículo de invento reciente aun en cuarentena, que puede perjudicar nuestra consideración social... No nos engañemos ¡Cuántos de nosotros hemos leído a escondidas las historietas de aventuras de nuestros hijos! Y eso, lector amigo, no es te. Afrontemos el problema y tratemos de resolverlo salvando nuestra dignidad. El Quijote y la Biblia han alcanzado tiradas de millones y millones de ejemplares en todo el mundo, en adaptaciones gráficas. ¿Es esto un mal? ¿Por qué? Al contrario. Este nuevo lenguaje imaginista es mucho más universal que los del idioma o el dialecto, encerrados en las estrechas fronteras de la nación o el cantón regional, y dependiendo de un sinnúmero de tradiciones más o menos fieles para ponerse al alcance de los demás. El lenguaje de la Imagen es erumínico y puede y debe utilizarse en el Libro para todo lo que signifique escenario, descripción de personajes, vestimenta, actitudes y gestos. La parte intelectual, sentimental y emocional del relato, diálogo o monólogo, quedará en letra impresa, en el lenguaje literario tradicional.

Muchas objeciones se le ocurrirán al amable y paciente lector. Pero advino la fundamental: ¿Qué puede tener que ver esta nueva forma de arte, en manos de un dibujante, de un fotógrafo, con la auténtica Literatura, con el arte de la Palabra, supremo don de Dios? ¿No ha de significar un notable retroceso en la civilización, un volver a los grafismos rupestres de las edades preteritas? Los que conocemos la historietas a fondo, sabemos que la Palabra, la Literatura, es en ella lo sustancial. La historietas no es sino el desarrollo de un guión, de un texto literario debido al genio de un literato; el guionista. En este guión se halla el relato completo. Lo que sucede es que antes de ser presentado a la consideración del lector, parte de este texto es traducido a Imagen por el realizador, para hacerlo más evidente al público, y conseguir una mayor fuerza expresiva.

EL CORREO GALLEGO